

Real Madrid

Cámara instantánea
Instant camera



Art.No.: 15653

ES Manual de instrucciones

EN Instruction manual

DE Bedienungsanleitung

FR Manuel d'instructions

NL Handleiding

IT Manuale di istruzioni

ES Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



INFOS+DOWNLOADS:



www.bresser.de/P15653



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



ES	Manual de instrucciones	4
EN	Instruction manual	28
DE	Bedienungsanleitung	50
FR	Manuel d'instructions	74
NL	Handleiding	98
IT	Manuale di istruzioni.....	122

ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. Acerca de este manual	5
2. Instrucciones generales de seguridad	5
3. Contenido del paquete	7
4. Datos técnicos	7
5. Vista general de las partes	8
6. Inserción de la tarjeta de memoria	11
7. Inserción del papel	12
8. Cargar la cámara	13
9. Encendido/Apagado	14
10. Menú principal	15
11. Imprimir mientras se toman fotos	15
12. Ajustes de densidad de impresión	17
13. Modo cámara	18
14. Luz de relleno	19
15. Modo Álbum	19
16. Modo Ajustes	20
17. Conectar al ordenador	21
18. Preguntas frecuentes	22
19. Limpieza y mantenimiento	26
20. Eliminación	26

21. Declaración CE de conformidad	27
22. Garantía y servicio	27

1. ACERCA DE ESTE MANUAL



Este manual de instrucciones debe considerarse parte del dispositivo. Antes de usar el dispositivo, lea atentamente las instrucciones de seguridad y el manual de usuario.

Conserve este manual de usuario para referencia futura. Si el dispositivo se vende o se transfiere, el manual de instrucciones debe entregarse al nuevo propietario/usuario del producto.

2. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Riesgo de asfixia — Mantenga el material de embalaje, como bolsas de plástico y gomas elásticas, fuera del alcance de los niños, ya que estos materiales suponen un peligro de asfixia. Este producto contiene piezas pequeñas que los niños podrían tragar.
- El ácido de batería con fugas puede causar quemaduras químicas. Evite el contacto del ácido

de la batería con la piel, los ojos y las membranas mucosas. En caso de contacto, enjuague inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica.

- Riesgo de descarga eléctrica — Nunca doble, pellizque ni tire de los cables de alimentación y de conexión, extensiones y adaptadores. Proteja los cables de los bordes afilados y del calor. Antes de operar, compruebe el dispositivo, los cables y las conexiones en busca de daños. No utilice nunca una unidad dañada ni una unidad con cables de alimentación dañados. Las piezas dañadas deben ser sustituidas inmediatamente por un centro de servicio autorizado.
- ¡Riesgo de daños materiales! — No desmonte el dispositivo. En caso de defecto, póngase en contacto con su distribuidor. El distribuidor contactará con el Centro de Servicio y, si es necesario, podrá enviar el dispositivo para su reparación.
- No exponga el dispositivo a altas temperaturas. No provoque un cortocircuito en el dispositivo ni lo arroje al fuego. El calor excesivo o una manipulación incorrecta podrían provocar un cortocircuito, un incendio o una explosión.
- No interrumpa una conexión de datos en curso con un ordenador antes de que se hayan transferido todos los datos. Esto podría provocar pérdida de datos de la cual el fabricante no se hace responsable.

- Esta cámara no es a prueba de salpicaduras. No exponga la cámara a salpicaduras ni al polvo.

3. CONTENIDO DEL PAQUETE

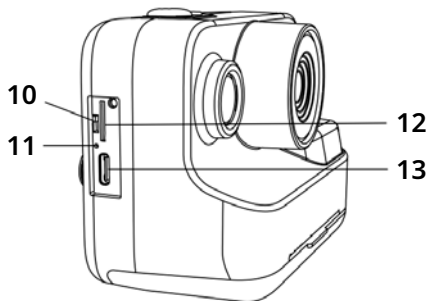
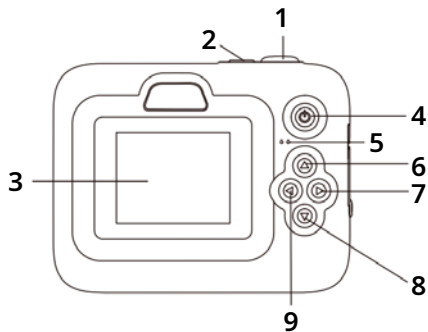
Cámara instantánea, cable USB, 3x rollos de papel, correa para el cuello

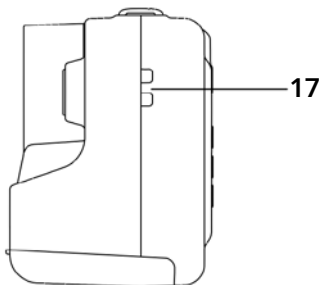
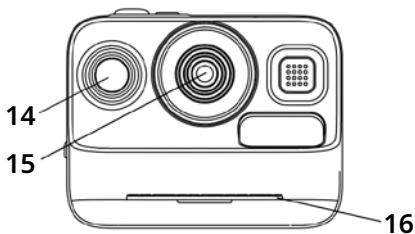
4. DATOS TÉCNICOS

- Display: pantalla de 2.4 pulgadas; 480*320 píxeles
- Formato de archivo: JPEG (Imagen fija)
- Frecuencia: 50 / 60Hz
- Interfaz: USB Type-C
- Memoria externa: admite tarjeta TF 32GB Max
- Batería: 2000 mAh (se requiere cargador de 5V/1A)
- Idioma: Multilingüe

5. VISTA GENERAL DE LAS PARTES

1. Botón OK / Disparo
2. Botón de modo de impresión
3. Pantalla
4. Botón de encendido
5. Indicador de funcionamiento
6. Botón Arriba / Acercar
7. Botón Derecha
8. Botón Abajo / Alejar
9. Botón Izquierda
10. Botón de reinicio
11. Indicador de carga
12. Ranura para tarjeta de memoria
13. Puerto de carga USB Type-C





- 14. Luz de relleno
- 15. Objetivo
- 16. Ranura de papel
- 17. Orificio para cordón p. ej., correa para el cuello

6. INSERCIÓN DE LA TARJETA DE MEMORIA

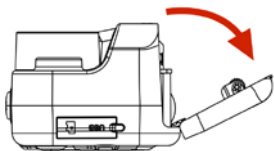
Inserte la tarjeta de memoria Micro SD para grabar y almacenar sus fotos. Cuando la batería esté baja, los medios almacenados en la tarjeta de memoria no se borrarán. Inserte la tarjeta de memoria Micro SD siguiendo los pasos a continuación:

1. Abra la tapa de goma para acceder a la ranura de la tarjeta de memoria.
2. Inserte la tarjeta de memoria. Asegúrese de introducir primero los contactos metálicos. Empuje la tarjeta hacia abajo hasta oír un clic audible.
3. **La tarjeta de memoria solo puede insertarse de una manera. No fuerce la tarjeta si no entra suavemente.**
4. Cierre la tapa de goma.
5. Para extraer la tarjeta de memoria, simplemente presiónela hacia adentro y la tarjeta saldrá expulsada.

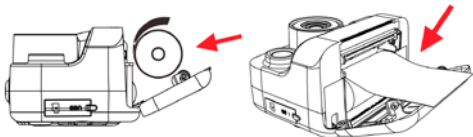
Nota: Recomendamos usar una tarjeta micro SD de clase 10 de alta calidad, compatibilidad máxima 32 GB con formato FAT 32. La tarjeta de memoria no está incluida.



7. INSERCIÓN DEL PAPEL



1. Tire de la cubierta inferior en el lado del objetivo hacia afuera para abrir la ranura del papel (como se muestra en la figura siguiente).



2. Coloque el rollo de papel en la ranura en la dirección indicada en la figura siguiente, saque una parte del papel, cierre la cubierta inferior y la instalación del papel estará completa.


Nota: Preste atención a la dirección en la que se inserta el papel. Si se inserta al revés, no podrá imprimirse ninguna imagen.

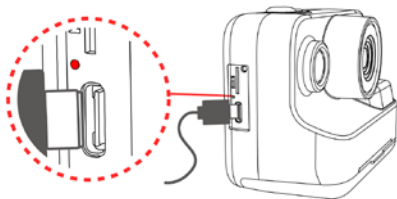
Al cerrar la cubierta inferior de la cámara, sujete el papel entre las dos partes de la cámara y tire de una

parte del papel de impresión para evitar que el papel no salga cuando la cámara esté imprimiendo.


8. CARGAR LA CÁMARA

1. Utilice el cable USB-C para conectar la cámara a un adaptador de alimentación USB (se requiere 5V/1A).
2. El indicador de carga parpadea en rojo, lo que indica que la cámara se está cargando, y el indicador se apagará cuando esté completamente cargada.

NOTA: Cargue la cámara lo antes posible cuando la batería esté baja . Si la batería de la cámara está completamente agotada, la cámara no podrá encenderse con normalidad y deberá cargarse durante al menos 30 minutos para activarla. No se pueden imprimir fotos mientras se está cargando.



9. ENCENDIDO/APAGADO

1. Mantenga pulsado el  botón de encendido para encender o apagar la cámara.
2. Si la cámara se bloquea (debido a un uso incorrecto), intente pulsar manualmente el botón de reinicio y reinicie la cámara.

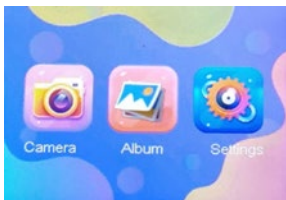






Pulse



Encendido



10. MENÚ PRINCIPAL





- Al encenderse, la cámara muestra el menú principal.
- Pulse los   botones de flecha para seleccionar un modo, pulse el  botón OK para entrar en el modo seleccionado, y pulse el  botón de encendido para volver al menú principal.






11. IMPRIMIR MIENTRAS SE TOMAN FOTOS

Método 1:

1. En el modo cámara, pulse el  botón Imprimir en la parte superior del dispositivo para activar el modo de impresión.
2. Cuando el modo de impresión está activado, el icono  se muestra en la parte superior derecha de la pantalla.

3. La cámara iniciará ahora automáticamente una impresión cuando pulse el  botón OK para tomar una foto.
4. Si solo desea tomar una foto sin imprimirla, asegúrese de que el modo de impresión esté desactivado (sin icono de impresora en la parte superior derecha) y luego pulse el  botón OK para tomar una foto.

Método 2:

1. En el menú principal, use los   botones de flecha para navegar hasta el icono 'Álbum' y luego pulse el  botón OK para entrar en el menú Álbum.
2. Mientras visualiza una foto, pulse el  botón Imprimir para activar el modo de impresión y luego pulse el  botón OK para imprimir la foto.
3. Si la cámara no imprime, compruebe si el papel está insertado incorrectamente.

12. AJUSTES DE DENSIDAD DE IMPRESIÓN









Bajo











Medio

Alto

Seleccione una densidad de impresión adecuada según las condiciones de iluminación o la situación de la escena para mejorar la imagen impresa. La densidad de impresión predeterminada de la cámara está ajustada a media.

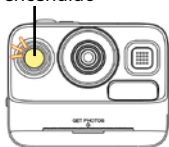
1. En el menú principal, use los   botones de flecha para navegar hasta el icono 'Ajustes' y luego pulse el  botón OK para entrar en el menú Ajustes.
2. Vaya al  icono y pulse el  botón OK para entrar en los ajustes de densidad de impresión.
3. Seleccione la densidad de impresión: Baja, Media o Alta, y pulse el  botón OK para confirmar.

13. MODO CÁMARA

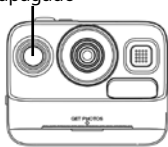
1. Pulse los   botones de flecha para seleccionar entre los siguientes modos de foto:
 - Marco de foto
 - Efecto de filtro
 - Efecto especial
2. Pulse los   botones de flecha para cambiar entre disparo con retardo / continuo.
3. Mantenga pulsado el  botón Derecha para activar/desactivar la luz de relleno.
4. Mantenga pulsado el  botón Arriba para acercar
5. Mantenga pulsado el  botón Abajo para alejar.
6. Pulse el  botón Imprimir para activar/desactivar el modo de impresión.
7. Pulse el  botón OK para tomar una foto.
8. Pulse el  botón de encendido para volver al menú principal.


14. LUZ DE RELLENO

encendido












apagado


















1. Entre en el modo foto.
2. Para mejorar las condiciones de iluminación de la escena, mantenga pulsado el  botón Derecha para activar o desactivar la luz de relleno.








NOTA: Cuando la luz de relleno de la cámara esté encendida, evite dirigirla directamente a los ojos de cualquier persona para prevenir lesiones.

15. MODO ÁLBUM

1. Pulse los   botones de flecha para ver las fotos que ha tomado.
2. Pulse los   botones de flecha para mostrar la interfaz de borrado, elija borrar actual o borrar todo, pulse   para elegir SÍ/NO, luego pulse el  botón OK para confirmar.
3. Active el modo de impresión pulsando el  botón Imprimir al ver fotos y luego pulse el  botón OK para imprimir la foto.


16. MODO AJUSTES

1. En el menú principal, use los   botones de flecha para navegar hasta el icono 'Ajustes' y luego pulse el  botón OK para entrar en el menú Ajustes.
2. Pulse   para elegir un ajuste, pulse el  botón OK para confirmar o el  botón de encendido para volver al menú de ajustes.
3. Seleccione  para configurar un idioma diferente.
4. Seleccione  para añadir una marca de fecha a sus fotos.
5. Seleccione  para comprobar la versión del firmware de la cámara.
6. Seleccione  para restablecer la cámara a los valores predeterminados de fábrica.
7. Seleccione  para cambiar la frecuencia 50Hz o 60Hz.
8. Seleccione  para ajustar el tiempo del salvapantallas.
9. Seleccione  para establecer el tiempo de apagado automático.
10. Seleccione  para formatear la tarjeta SD (el formateo borra todos los datos. Haga primero una copia de seguridad de los archivos importantes).


11. Seleccione  para establecer una resolución de cámara diferente (3, 5, 8,10 o 12 MP).
12. Seleccione  para ajustar la hora y la fecha. Pulse los   botones de flecha para cambiar entre año/mes/día/hora, etc., pulse  OK para ajustar el valor de año/mes/día/hora, etc., pulse  OK para confirmar y salir.
13. Seleccione el  botón Imprimir para cambiar el ajuste de densidad de impresión.

17. CONECTAR AL ORDENADOR

Conexión cuando hay una tarjeta SD en la cámara

1. Asegúrese de que la tarjeta SD sea legible por la cámara. Conecte la cámara a un PC utilizando el cable USB-C.
2. El  icono aparecerá en la pantalla, indicando que el PC ha reconocido la tarjeta SD. Se abrirá una unidad en su PC.
3. Verá la carpeta 'Photo'. Las fotos que ha tomado se almacenan en esta carpeta.

Conexión cuando no hay una tarjeta SD insertada en la cámara

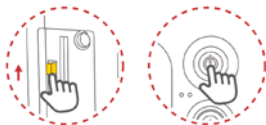
4. La pantalla mostrará el  icono, lo que indica que el PC ha detectado la cámara y que puede utilizarse como PC Cam / Webcam.

18. PREGUNTAS FRECUENTES

Pregunta	Solución
La cámara no carga o no enciende/se bloquea	<ul style="list-style-type: none">• Si la cámara no puede encenderse, intente cargarla durante al menos 30 minutos y luego encenderla.• Compruebe que el adaptador cumpla los requisitos. El dispositivo solo admite adaptadores de alimentación de 5V/1A. De lo contrario, no podrá cargarse ni encenderse.• Compruebe el estado de carga: el indicador de carga parpadea en rojo, lo que indica que la cámara se está cargando, y el indicador se apagará cuando esté completamente cargada.

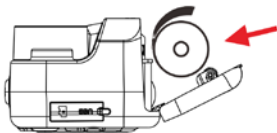
Totalmente cargada y no se puede encender la cámara

- Extraiga la tarjeta SD y vuelva a insertarla en la cámara, e intente pulsar manualmente el interruptor de reinicio, empujándolo hacia arriba, y luego reinicie la cámara.



Las fotos impresas están en blanco/impresas con líneas

- Compruebe si el modo de impresión está activado o si el papel está cargado al revés.
- Después de sustituir el rollo de papel, compruebe que la tapa de la cámara esté bien cerrada.
- Compruebe si el cabezal de impresión de la cámara está desprendido. El desprendimiento del cabezal de impresión de la cámara provocará una impresión anómala.
- Compruebe si el espacio de almacenamiento de la tarjeta de memoria está lleno. Si la memoria está llena, no será posible imprimir. Es recomendable borrar algo de contenido antes de imprimir. Antes de borrar parte del contenido, se recomienda hacer una copia de seguridad del contenido de la tarjeta de memoria en un ordenador.



<p>La impresión está borrosa</p>	<ul style="list-style-type: none">• Configure la densidad de impresión y el modo de impresión antes de imprimir la imagen.• Densidad de impresión: en total 3 densidades (Baja, Media, Alta). Cuanto mayor sea la densidad de impresión, más nítida será la imagen impresa.
<p>Atasco de impresión</p>	<ul style="list-style-type: none">• Saque el papel, enróllelo con firmeza y vuelva a instalarlo correctamente. O sustitúyalo por un rollo de papel nuevo.
<p>Pantalla con líneas/pantalla distorsionada/pantalla en negro/pantalla congelada/bloqueo</p>	<ul style="list-style-type: none">• Intente pulsar manualmente el interruptor de reinicio, empújelo hacia arriba y reinicie la cámara.

19. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el dispositivo, desconéctelo de la fuente de alimentación (retire las baterías)!

Utilice únicamente un paño seco para limpiar el exterior del dispositivo. Para evitar dañar la electrónica, no utilice ningún líquido de limpieza.

Proteja el dispositivo del polvo y la humedad.

20. ELIMINACIÓN



Deseche los materiales de embalaje de forma adecuada, según su tipo, como papel o cartón. Para obtener información sobre la eliminación adecuada, póngase en contacto con su servicio local de gestión de residuos o autoridad medioambiental.



¡No deseche los aparatos electrónicos en la basura doméstica!

■ Según la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su adaptación a la legislación alemana, los aparatos electrónicos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

21. DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

CE Bresser GmbH ha emitido una “Declaración de conformidad” de acuerdo con las directrices aplicables y las normas correspondientes. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: http://www.bresser.de/download/15653/CE/15653_CE.pdf

22. GARANTÍA Y SERVICIO

El período de garantía normal es de 2 años y comienza el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía voluntario ampliado, como se indica en la caja de regalo, es necesario registrarse en nuestro sitio web.

Puede consultar las condiciones completas de la garantía, así como información sobre la ampliación del período de garantía y detalles de nuestros servicios en www.bresser.de/warranty_terms.

TABLE OF CONTENTS

1. About this manual	29
2. General safety instructions	29
3. Scope of delivery	31
4. Technical data	31
5. Parts Overview	32
6. Inserting the memory card	35
7. Inserting paper	36
8. Charging the camera	37
9. Power On/Off	38
10. Main Menu	39
11. Printing while taking photos	39
12. Print Density Settings	40
13. Camera mode	41
14. Fill light	42
15. Album mode	42
16. Settings mode	43
17. Connect to computer	44
18. FAQ	45
19. Cleaning and Maintenance	47
20. Disposal	48

21. EC Declaration of Conformity	49
22. Warranty & Service	49

1. ABOUT THIS MANUAL



This instruction manual is to be considered part of the device. Before using the device, please read the safety instructions and the user manual carefully.

Keep this user manual for future reference. If the device is sold or passed on, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

2. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Risk of choking — Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard. This product contains small parts that could be swallowed by children.
- Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected region immediately with a plenty of water and seek medical attention.

- Risk of electric shock — Never bend, pinch or pull the power and connecting cables, extensions and adapters. Protect the cables from sharp edges and heat. Before operating, check the device, cables and connections for damage. Never use a damaged unit or a unit with damaged power cables. Damaged parts must be exchanged immediately by an authorised service centre.
- Risk of property damage! — Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Do not expose the device to high temperatures. Do not short-circuit the device or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.
- Do not interrupt an on-going data connection to a computer before all data has been transferred. This could lead to data loss for which the manufacturer is not liable.
- This camera is not splash-proof. Please do not expose the camera to splashing water or dust.

3. SCOPE OF DELIVERY

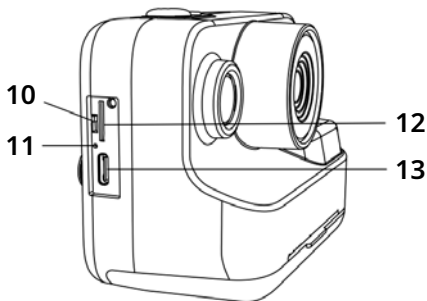
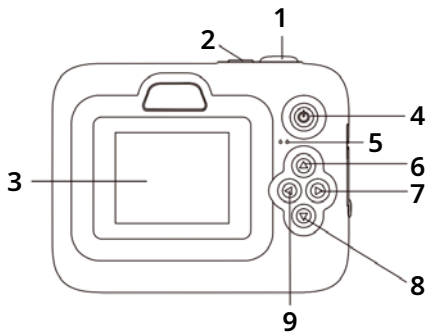
Instant camera, USB cable, 3x Paper rolls, Neck strap

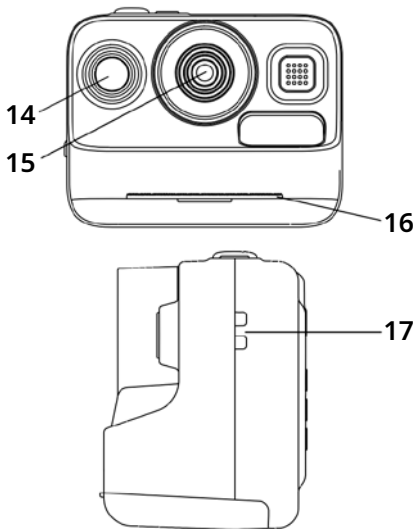
4. TECHNICAL DATA

- Display: 2.4 inch display; 480*320 pixel
- File format: JPEG (Still Image)
- Frequency: 50 / 60Hz
- Interface: USB Type-C
- External Memory: support TF Card 32GB Max
- Battery: 2000 mAh (5V/1A charger required)
- Language: Multi-language

5. PARTS OVERVIEW

1. OK / Capture button
2. Print mode button
3. Screen
4. Power button
5. Working Indicator
6. Up button / Zoom In
7. Right button
8. Down button / Zoom Out
9. Left button
10. Reset button
11. Charging Indicator
12. Memory Card Slot
13. USB Type-C charging port





- 14. Fill light
- 15. Lens
- 16. Paper slot
- 17. Lanyard hole for e.g. Neck strap

6. INSERTING THE MEMORY CARD

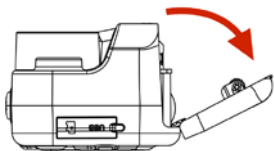
Insert the Micro SD memory card to record and store your photos. When the battery is low, media stored on the memory card will not be erased. Please insert the Micro SD memory card by following the steps below:

1. Open the rubber jack door to access the memory card slot.
2. Insert the memory card. Ensure that the metal contacts are inserted first. Push the memory card down until you hear an audible click.
3. **The memory card can only be inserted in one way. Do not force the card in if it will not go in smoothly.**
4. Close the rubber jack door.
5. To remove the memory card, simply push in and the card will eject out.

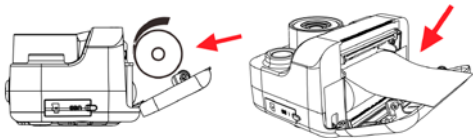
Note: We recommend to use a high quality class 10 micro SD card, max support 32 GB with FAT 32 format. The memory card is not included.



7. INSERTING PAPER



1. Pull the bottom cover on the side of the lens outward to open the paper slot (as shown in the figure below).



2. Put the roll paper into the paper slot in the direction as shown in the figure below, pull out part of the paper, close the bottom cover, and the paper installation is complete.


Note: Pay attention to the direction in which the paper is inserted. If it is inserted the wrong way round, it cannot be printed with an image.

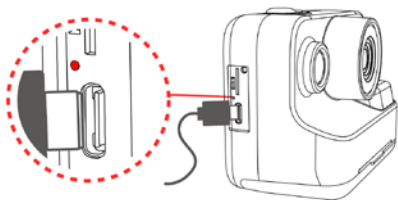
When closing the bottom cover of the camera, clamp the paper between the two parts of the

camera, and pull out part of the printing paper to prevent the paper from not coming out when the camera is printing.


8. CHARGING THE CAMERA

1. Use the USB-C cable to connect the camera to a USB power adapter (5V/1A required).
2. The charging indicator light flashes red, indicating that the camera is charging, and the indicator light will extinguish when it is fully charged.

NOTE: Please charge the camera as soon as possible when the battery is low . If the camera battery is completely exhausted, the camera cannot be turned on normally, and the camera needs to be charged for at least 30 minutes to activate it. Photos cannot be printed while charging.



9. POWER ON/OFF

1. Press and hold the  Power button to switch the camera on or off.
2. If the camera freezes (due to mishandling), try manually pressing the reset button and restarting the camera.

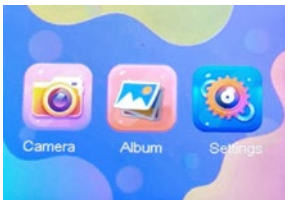






Press



Power ON




10. MAIN MENU




- When switched on, the camera displays the main menu.
- Press the   arrow buttons to select a mode, press the  OK button to enter the selected mode, and press the  Power button to go back to the main menu.






11. PRINTING WHILE TAKING PHOTOS

Method 1:

1. In the camera mode, press the  Print button on top of the device, to activate the print mode.
2. When print mode is activated, the icon  is displayed at the top right of the screen.
3. The camera will now automatically start a print when you press the  OK button to take a photo.

4. If you just want to take a photo without printing it, make sure that the Print mode is off (no Printer icon at the top right) and then press the  OK button to take a photo.

Method 2:

1. In the main menu, use the   arrow buttons to navigate to the 'Album' icon and then press the  OK button to enter the Album menu.
2. While viewing a photo, press the  Print button to turn print mode on, then press the  OK button to print the photo.
3. If the camera does not print, please check whether the paper is inserted incorrectly.

12. PRINT DENSITY SETTINGS









Low











Medium

High

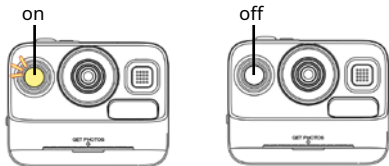
Select a suitable print density depending on the lighting conditions or situation of the scene to improve the print image. The camera's default print density is set to medium.


1. In the main menu, use the   arrow buttons to navigate to the 'Settings' icon and then press the  OK button to enter the Settings menu.
2. Navigate to the  Icon and press the  OK button to enter the Print density settings.
3. Select the print density: Low, Medium or High, and press the  OK button to confirm.

13. CAMERA MODE

1. Press the   arrow buttons to select among the following photo modes:
 - Photo frame
 - Filter effect
 - Special effect
2. Press the   arrow buttons to switch between delay / continuous shooting.
3. Press and hold the  Right button to turn the fill light on/off.
4. Press and hold the  Up button to zoom in
5. Press and hold the  Down button to zoom out.
6. Press the  Printer button to turn print mode on/off.
7. Press the  OK button to take a photo.
8. Press the  Power button to go back to the main menu.










14. FILL LIGHT



















1. Enter the photo mode.
2. To improve the scenes lighting conditions, press and hold the  Right button to turn the fill light on or off.







NOTE: When the camera's fill light is turned on, avoid shining it directly into anyone's eyes to prevent injury.

15. ALBUM MODE

1. Press the   arrow buttons to view the photos you took.
2. Press the   arrow buttons to show the Delete Interface, choose delete current or delete all, press   to choose YES/NO, then press the  OK button to confirm.
3. Activate print mode by pressing the  Printer button when viewing photos, then press the  OK button to print the photo.


16. SETTINGS MODE

1. In the main menu, use the   arrow buttons to navigate to the 'Settings' icon and then press the  OK button to enter the Settings menu.
2. Press   to choose a setting, press the  OK button confirm or the  Power button to go back to settings menu.
3. Select  to set a different language.
4. Select  to add a Date Stamp to your photos.
5. Select  to check the camera's firmware version.
6. Select  to reset the camera to the factory default settings.
7. Select  to change the frequency 50Hz or 60Hz.
8. Select  to set the screen saver time.
9. Select  to set the automatic shutdown time.
10. Select  to format the SD Card (formatting erases all data. Backup important files first).
11. Select  to set a different camera resolution (3, 5, 8,10 or 12 MP).


12. Select  to set the time and date. Press the   arrow buttons to switch among year/month/day/hour etc., press  OK to adjust the value of year/month/day/hour etc., press  OK to confirm and exit.
13. Select the  Printer button to change the print density setting.


17. CONNECT TO COMPUTER

Connecting when there is a SD card in the camera

1. Please make sure the SD Card is readable by the camera. Connect the camera to a PC by using the USB-C cable.
2. The  icon will show up on the screen, indicating that the PC has recognised the SD card. A drive on your PC will open up.
3. You will see the 'Photo' folder. The photos you have taken are stored in this folder.

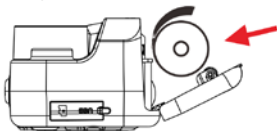
Connecting when there is no SD card inserted in the camera

4. The screen will show the  icon, which indicates that the PC has detected the camera, and it can be used as a PC Cam / Webcam.

Question	Solution
The camera won't charge or won't power on/freeze	<ul style="list-style-type: none">• If the camera can not be powered on, please try to charge the camera for at least 30 minutes and then power on.• Please check that the adapter meets the requirements. The device only supports 5V/1A power adapters. Otherwise, it cannot be charged and cannot be turned on.• Check the charging status: the charging indicator light flashes red, indicating that the camera is charging, and the indicator light will extinguish when it is fully charged.
Fully charged and unable to turn on the camera	<ul style="list-style-type: none">• Please pull out the SD card and then re-insert the SD card into the camera, and try to manually press the reset switch, push it up, and then restart the camera. 

Printed photos
are blank/
printed
with lines

- Check if the print mode is turned on or if the paper is loaded upside down.
- After replacing the roll of paper, check that the camera cover is closed tightly.
- Check whether the print head of the camera is detached. The detachment of the print head of the camera will lead to abnormal printing.
- Check if the memory card storage space is full. If the memory is full, printing will not be possible. It is recommended to clear some content before printing. Before erasing part of the content, it is recommended to back up the content in the memory card to a computer.



The Print is blurry	<ul style="list-style-type: none">• Please set the print density and print mode before printing the picture.• Print density: 3 print densities (Low, Medium, High) in total. The higher the printing density, the clearer the printed picture.
Print jam	<ul style="list-style-type: none">• Please take out the paper, roll it tightly, and reinstall it correctly. Or replace with a new paper roll.
Screen line screen/ distorted screen/black screen/screen freeze/stuck	<ul style="list-style-type: none">• Please try to manually press the reset switch, push it up, and restart the camera.

19. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove batteries)!

Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

Protect the device from dust and moisture.

20. DISPOSAL



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

■ As per Directive 2012/19/EU of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

21. EC DECLARATION OF CONFORMITY

CE Bresser GmbH has issued a "Declaration of Conformity" in accordance with applicable guidelines and corresponding standards.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.bresser.de/download/15653/CE/15653_CE.pdf

22. WARRANTY & SERVICE

The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as stated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full warranty terms as well as information on extending the warranty period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Über dieses Handbuch	51
2. Allgemeine Sicherheitshinweise	51
3. Lieferumfang	53
4. Technische Daten	53
5. Teileübersicht	54
6. Einsetzen der Speicherkarte	57
7. Papier einsetzen	58
8. Kamera laden	59
9. Ein-/Ausschalten	60
10. Hauptmenü	61
11. Drucken beim Fotografieren	61
12. Einstellungen für die Druckdichte	63
13. Kameramodus	64
14. Fülllicht	65
15. Albummodus	66
16. Einstellungsmodus	66
17. Mit Computer verbinden	68
18. FAQ	69
19. Reinigung und Wartung	72
20. Entsorgung	72

21. EG-Konformitätserklärung	73
22. Garantie & Service	73

1. ÜBER DIESES HANDBUCH



Dieses Handbuch ist als Teil des Geräts zu betrachten. Lesen Sie vor der Verwendung die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Bewahren Sie dieses Handbuch für die Zukunft auf. Wird das Gerät verkauft oder weitergegeben, muss die Bedienungsanleitung dem neuen Eigentümer/ Nutzer des Produkts übergeben werden.

2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Erstickungsgefahr — Halten Sie Verpackungsmaterial wie Plastiktüten und Gummibänder von Kindern fern, da diese Materialien eine Erstickungsgefahr darstellen. Dieses Produkt enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden könnten.
- Auslaufende Batteriesäure kann zu Verätzungen führen. Vermeiden Sie den Kontakt von Batterie-

säure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt die betroffene Stelle sofort mit viel Wasser spülen und ärztliche Hilfe aufsuchen.

- Stromschlaggefahr — Knicken, quetschen oder ziehen Sie niemals an Netz- und Verbindungskabeln, Verlängerungen und Adaptern. Schützen Sie die Kabel vor scharfen Kanten und Hitze. Prüfen Sie vor dem Betrieb Gerät, Kabel und Anschlüsse auf Schäden. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten Netzkabeln. Beschädigte Teile müssen umgehend von einem autorisierten Servicezentrum ausgetauscht werden.
- Sachschadensgefahr! — Zerlegen Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Händler. Der Händler wird das Service-Center kontaktieren und kann das Gerät bei Bedarf zur Reparatur einsenden.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Schließen Sie das Gerät nicht kurz und werfen Sie es nicht ins Feuer. Übermäßige Hitze oder unsachgemäße Handhabung kann einen Kurzschluss, Brand oder eine Explosion auslösen.
- Unterbrechen Sie eine laufende Datenverbindung zu einem Computer nicht, bevor alle Daten übertragen wurden. Dies kann zu Datenverlust führen, für den der Hersteller nicht haftet.
- Diese Kamera ist nicht spritzwassergeschützt.

Bitte setzen Sie die Kamera weder Spritzwasser noch Staub aus.

3. LIEFERUMFANG

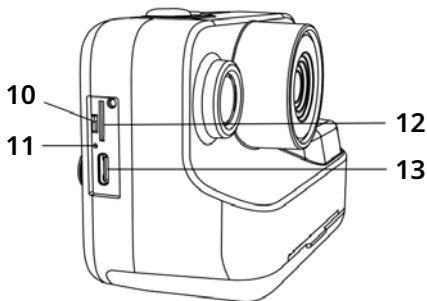
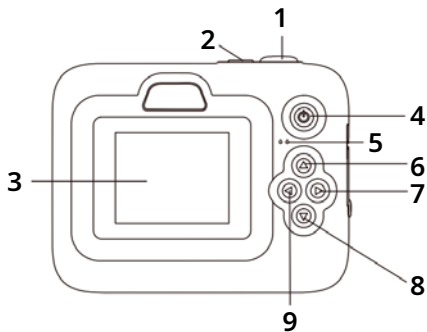
Sofortbildkamera, USB-Kabel, 3x Papierrollen, Trageband

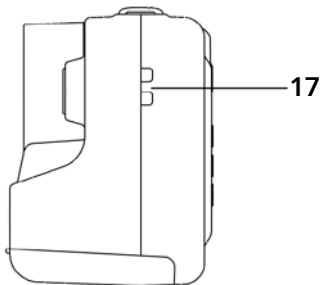
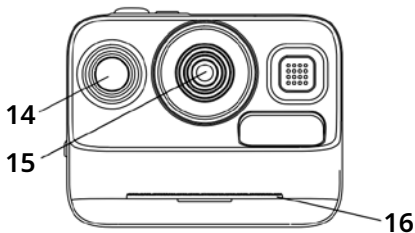
4. TECHNISCHE DATEN

- Display: 6 cm (2.4") Bildschirm; 480*320 Pixel
- Dateiformat: JPEG (Standbild)
- Frequenz: 50 / 60Hz
- Schnittstelle: USB Type-C
- Externer Speicher: unterstützt TF-Karte max. 32GB
- Batterie: 2000 mAh (5V/1A-Ladegerät erforderlich)
- Sprache: Mehrsprachig

5. TEILEÜBERSICHT

1. OK- / Auslösetaste
2. Taste für den Druckmodus
3. Bildschirm
4. Powertaste
5. Betriebsanzeige
6. Nach-oben-Taste / Zoom In
7. Rechtstaste
8. Nach-unten-Taste / Zoom Out
9. Linkstaste
10. Reset-Taste
11. Ladeanzeige
12. Speicherkartensteckplatz
13. USB Type-C-Ladeanschluss





- 14. Fülllicht
- 15. Objektiv
- 16. Papierschacht
- 17. Trageschlaufen-Öse, z. B. für Nackenband

6. EINSETZEN DER SPEICHERKARTE

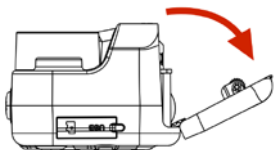
Setzen Sie die Micro SD-Speicherkarte ein, um Ihre Fotos aufzuzeichnen und zu speichern. Bei schwacher Batterie werden auf der Speicherkarte abgelegte Medien nicht gelöscht. Bitte setzen Sie die Micro SD-Speicherkarte wie folgt ein:

1. Öffnen Sie die Gummiklappe, um den Speicherkartensteckplatz zu erreichen.
2. Setzen Sie die Speicherkarte ein. Achten Sie darauf, dass die Metallkontakte zuerst eingeführt werden. Drücken Sie die Speicherkarte herunter, bis Sie ein hörbares Klicken vernehmen.
3. **Die Speicherkarte kann nur in einer Richtung eingesetzt werden. Üben Sie keinen Zwang aus, wenn sie sich nicht reibungslos einsetzen lässt.**
4. Schließen Sie die Gummiklappe.
5. Zum Entfernen der Speicherkarte drücken Sie sie einfach hinein; die Karte wird ausgeworfen.

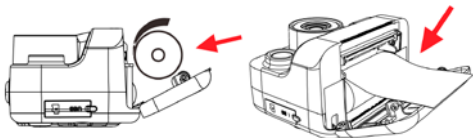
Hinweis: Wir empfehlen die Verwendung einer hochwertigen Micro SD-Karte der Klasse 10, max. 32 GB mit FAT 32-Format. Die Speicherkarte ist nicht enthalten.



7. PAPIER EINSETZEN



1. Ziehen Sie die untere Abdeckung an der Linseseite nach außen, um den Papierschacht zu öffnen (wie in der Abbildung unten gezeigt).




2. Legen Sie die Papierrolle in der unten gezeigten Richtung in den Papierschacht, ziehen Sie ein Stück Papier heraus, schließen Sie die untere Abdeckung, und die Papierinstallation ist abgeschlossen.

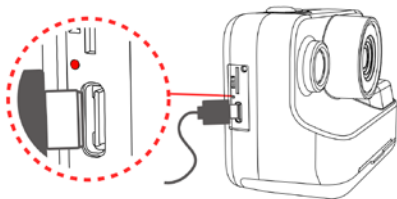
Hinweis: Achten Sie auf die Einlegerichtung des Papiers. Bei verkehrter Einlage kann kein Bild gedruckt werden.

Beim Schließen der unteren Abdeckung klemmen Sie das Papier zwischen die beiden Geräteteile und ziehen Sie ein Stück des Druckpapiers heraus, damit es beim Drucken ausgegeben werden kann.


8. KAMERA LADEN

1. Verwenden Sie das USB-C-Kabel, um die Kamera mit einem USB-Netzadapter zu verbinden (5V/1A erforderlich).
2. Die Ladeanzeige blinkt rot und zeigt damit das Laden der Kamera an, die Anzeige erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

HINWEIS: Bitte laden Sie die Kamera bei niedriger Batterieladung so bald wie möglich auf . Wenn der Kamerakku vollständig entladen ist, lässt sich die Kamera nicht normal einschalten, die Kamera muss mindestens 30 Minuten geladen werden, um sie zu aktivieren. Fotos können während des Ladevorgangs nicht gedruckt werden.



9. EIN-/AUSSCHALTEN

1. Halten Sie die  Powertaste gedrückt, um die Kamera ein- oder auszuschalten.
2. Wenn die Kamera (aufgrund einer Fehlbedienung) einfriert, drücken Sie manuell die Reset-Taste und starten Sie die Kamera neu.

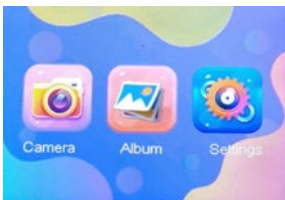






Drücken



Einschalten



10. HAUPTMENÜ





- Nach dem Einschalten zeigt die Kamera das Hauptmenü an.
- Drücken Sie die   Pfeiltasten, um einen Modus zu wählen, drücken Sie die  OK-Taste, um den gewählten Modus aufzurufen, und drücken Sie die  Powertaste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

11. DRUCKEN BEIM FOTOGRAFIEREN






Methode 1:

1. Im Kameramodus drücken Sie die  Drucktaste oben am Gerät, um den Druckmodus zu aktivieren.
2. Wenn der Druckmodus aktiviert ist, wird das Symbol  oben rechts auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Die Kamera startet nun automatisch einen

Druck, wenn Sie zum Fotografieren die  OK-Taste drücken.

4. Wenn Sie nur fotografieren möchten, ohne zu drucken, stellen Sie sicher, dass der Druckmodus aus ist (kein Druckersymbol oben rechts), und drücken Sie dann die  OK-Taste, um ein Foto aufzunehmen.

Methode 2:

1. Im Hauptmenü verwenden Sie die   Pfeiltasten, um zum Symbol „Album“ zu navigieren, und drücken Sie dann die  OK-Taste, um das Album-Menü aufzurufen.
2. Während der Betrachtung eines Fotos drücken Sie die  Drucktaste, um den Druckmodus einzuschalten, und drücken Sie dann die  OK-Taste, um das Foto zu drucken.
3. Wenn die Kamera nicht druckt, prüfen Sie bitte, ob das Papier falsch eingelegt ist.

12. EINSTELLUNGEN FÜR DIE DRUCKDICHTE









Niedrig











Mittel

Hoch

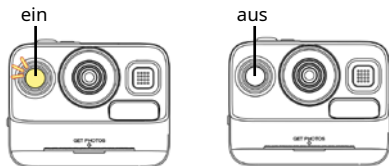
Wählen Sie je nach Lichtverhältnissen oder Aufnahmesituation eine geeignete Druckdichte, um das Druckbild zu verbessern. Die Standard-Druckdichte der Kamera ist auf Mittel eingestellt.


1. Im Hauptmenü verwenden Sie die   Pfeiltasten, um zum Symbol „Einstellungen“ zu navigieren, und drücken Sie dann die  OK-Taste, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
2. Navigieren Sie zum  Symbol und drücken Sie die  OK-Taste, um die Einstellungen der Druckdichte aufzurufen.
3. Wählen Sie die Druckdichte: Niedrig, Mittel oder Hoch, und drücken Sie die  OK-Taste zur Bestätigung.

13. KAMERAMODUS

1. Drücken Sie die   Pfeiltasten, um zwischen den folgenden Fotomodi zu wählen:
 - Fotorahmen
 - Filtereffekt
 - Spezialeffekt
2. Drücken Sie die   Pfeiltasten, um zwischen Verzögerung / Serienaufnahme zu wechseln.
3. Halten Sie die  Rechtstastegedrückt, um das Fülllicht ein-/auszuschalten.
4. Halten Sie die  Nach-oben-Tastegedrückt, um heranzuzoomen
5. Halten Sie die  Nach-unten-Tastegedrückt, um herauszuzoomen.
6. Drücken Sie die  Drucktaste, um den Druckmodus ein-/auszuschalten.
7. Drücken Sie die  OK-Taste, um ein Foto aufzunehmen.
8. Drücken Sie die  Powertaste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.










14. FÜLLLICHT












1. Rufen Sie den Fotomodus auf.
2. Um die Lichtverhältnisse der Szene zu verbessern, halten Sie die  Rechtstaste gedrückt, um das Fülllicht ein- oder auszuschalten.














HINWEIS: Wenn das Fülllicht der Kamera eingeschaltet ist, vermeiden Sie es, es direkt in die Augen zu richten, um Verletzungen zu vermeiden.

15. ALBUMMODUS

1. Drücken Sie die   Pfeiltasten, um die aufgenommenen Fotos anzusehen.
2. Drücken Sie die   Pfeiltasten, um das Löschmenü anzuzeigen, wählen Sie „Aktuelles löschen“ oder „Alle löschen“, drücken Sie   um JA/NEIN zu wählen, dann drücken Sie die  OK-Taste zur Bestätigung.
3. Aktivieren Sie den Druckmodus, indem Sie beim Betrachten von Fotos die  Drucktaste drücken, dann drücken Sie die  OK-Taste, um das Foto zu drucken.


16. EINSTELLUNGSMODUS

1. Im Hauptmenü verwenden Sie die   Pfeiltasten, um zum Symbol „Einstellungen“ zu navigieren, und drücken Sie dann die  OK-Taste, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Drücken Sie  , um eine Einstellung zu wählen, drücken Sie die  OK-Taste zur Bestätigung oder die  Powertaste, um zum Einstellungs Menü zurückzukehren.
3. Wählen Sie  um eine andere Sprache einzustellen.
4. Wählen Sie  um einen Datumsstempel zu Ihren Fotos hinzuzufügen.


5. Wählen Sie  um die Firmwareversion der Kamera zu prüfen.
6. Wählen Sie  um die Kamera auf die Werks-einstellungen zurückzusetzen.
7. Wählen Sie  um die Frequenz 50Hz oder 60Hz zu ändern.
8. Wählen Sie  um die Bildschirmschonerzeit einzustellen.
9. Wählen Sie  um die automatische Abschaltzeit einzustellen.
10. Wählen Sie  um die SD-Karte zu formatieren (Formatieren löscht alle Daten. Wichtige Dateien zuerst sichern).
11. Wählen Sie  um eine andere Kameraauflösung einzustellen (3, 5, 8,10 oder 12 MP).
12. Wählen Sie  um Uhrzeit und Datum einzustellen. Drücken Sie die   Pfeiltasten, um zwischen Jahr/Monat/Tag/Stunde usw. zu wechseln, drücken Sie  OK, um den Wert von Jahr/Monat/Tag/Stunde usw. anzupassen, drücken Sie  OK zur Bestätigung und zum Beenden.
13. Wählen Sie die  Drucktaste, um die Einstellung der Druckdichte zu ändern.


17. MIT COMPUTER VERBINDEN

Verbindung, wenn sich eine SD-Karte in der Kamera befindet

1. Bitte stellen Sie sicher, dass die SD-Karte von der Kamera gelesen werden kann. Verbinden Sie die Kamera mit einem PC über das USB-C-Kabel.
2. Das  Symbol erscheint auf dem Bildschirm und zeigt an, dass der PC die SD-Karte erkannt hat. Auf Ihrem PC öffnet sich ein Laufwerk.
3. Sie sehen den Ordner „Photo“. Die aufgenommenen Fotos werden in diesem Ordner gespeichert.

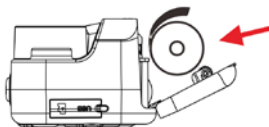
Verbindung, wenn keine SD-Karte in der Kamera eingelegt ist

4. Auf dem Bildschirm erscheint das  Symbol, das anzeigt, dass der PC die Kamera erkannt hat und sie als PC-Cam / Webcam verwendet werden kann.

Frage	Lösung
Die Kamera lädt nicht oder lässt sich nicht einschalten/ friert ein	<ul style="list-style-type: none">• Wenn sich die Kamera nicht einschalten lässt, laden Sie die Kamera bitte mindestens 30 Minuten und schalten Sie sie dann ein.• Bitte prüfen Sie, ob der Adapter die Anforderungen erfüllt. Das Gerät unterstützt nur 5V/1A-Netzadapter. Andernfalls kann es nicht geladen und nicht eingeschaltet werden.• Prüfen Sie den Ladestatus: Die Ladeanzeige blinkt rot und zeigt an, dass die Kamera geladen wird; die Anzeige erlischt, wenn sie vollständig geladen ist.
Vollständig geladen und die Kamera lässt sich nicht einschalten	<ul style="list-style-type: none">• Bitte ziehen Sie die SD-Karte heraus und setzen Sie sie wieder in die Kamera ein, und versuchen Sie, den Reset-Schalter manuell nach oben zu drücken und die Kamera anschließend neu zu starten. 

Gedruckte Fotos sind leer/ werden mit Linien gedruckt

- Prüfen Sie, ob der Druckmodus eingeschaltet ist oder ob das Papier verkehrt herum eingelegt ist.
- Nach dem Austausch der Papierrolle prüfen Sie, ob die Kameraabdeckung fest geschlossen ist.
- Prüfen Sie, ob der Druckkopf der Kamera gelöst ist. Ein gelöster Druckkopf führt zu fehlerhaftem Druck.
- Prüfen Sie, ob der Speicherplatz der Speicherkarte voll ist. Wenn der Speicher voll ist, ist Drucken nicht möglich. Es wird empfohlen, vor dem Drucken etwas Inhalt zu löschen. Bevor Sie Teile des Inhalts löschen, wird empfohlen, den Inhalt der Speicherkarte auf einem Computer zu sichern.



<p>Der Ausdruck ist unscharf</p>	<ul style="list-style-type: none">• Bitte stellen Sie die Druckdichte und den Druckmodus ein, bevor Sie das Bild drucken.• Druckdichte: insgesamt 3 Druckdichten (Niedrig, Mittel, Hoch). Je höher die Druckdichte, desto klarer das gedruckte Bild.
<p>Papierstau beim Drucken</p>	<ul style="list-style-type: none">• Bitte nehmen Sie das Papier heraus, rollen Sie es fest auf und setzen Sie es korrekt wieder ein. Oder ersetzen Sie es durch eine neue Papierrolle.
<p>Bildschirm mit Linien/ verzerrter Bildschirm/ schwarzer Bildschirm/ friert ein/ hängt</p>	<ul style="list-style-type: none">• Bitte versuchen Sie, den Reset-Schalter manuell nach oben zu drücken und die Kamera neu zu starten.

19. REINIGUNG UND WARTUNG

Vor der Reinigung das Gerät von der Stromversorgung trennen (Batterien entfernen)!

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräteäußeren nur ein trockenes Tuch. Um die Elektronik nicht zu beschädigen, keine Reinigungsflüssigkeit verwenden.

Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit.

20. ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Art, z. B. Papier oder Karton. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsdienst oder der Umweltbehörde.



Elektronische Geräte nicht im Hausmüll entsorgen!

■ Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in deutsches Recht müssen gebrauchte elektronische Geräte getrennt gesammelt und umweltgerecht recycelt werden.

21. EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Die Bresser GmbH hat eine „Konformitätserklärung“ gemäß den geltenden Richtlinien und den entsprechenden Normen ausgestellt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:
http://www.bresser.de/download/15653/CE/15653_CE.pdf

22. GARANTIE & SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer auf der Geschenkbox angegebenen verlängerten freiwilligen Garantiezeit zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zur Verlängerung der Garantiezeit und Details zu unseren Dienstleistungen finden Sie unter www.bresser.de/warranty_terms.

TABLE DES MATIÈRES

1. À propos de ce manuel	75
2. Consignes générales de sécurité	75
3. Contenu de la livraison	77
4. Données techniques	77
5. Aperçu des pièces	78
6. Insertion de la carte mémoire	81
7. Insertion du papier	82
8. Charge de l'appareil photo	83
9. Marche/Arrêt	84
10. Menu principal	85
11. Impression pendant la prise de photos	85
12. Réglages de densité d'impression	87
13. Mode appareil photo	88
14. Lumière d'appoint	89
15. Mode Album	89
16. Mode Paramètres	90
17. Connexion à l'ordinateur	91
18. FAQ	92
19. Nettoyage et maintenance	96
20. Élimination	96

21. Déclaration de conformité CE	97
22. Garantie & Service	97

1. À PROPOS DE CE MANUEL



Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le manuel d'utilisation.

Conservez ce manuel d'utilisation pour référence ultérieure. En cas de vente ou de transmission de l'appareil, le manuel doit être remis au nouveau propriétaire/utilisateur du produit.

2. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Risque d'étouffement — Gardez les matériaux d'emballage, tels que sacs en plastique et élastiques, hors de portée des enfants, car ils présentent un danger d'étouffement. Ce produit contient de petites pièces susceptibles d'être avalées par des enfants.
- Un écoulement d'acide de batterie peut provoquer des brûlures chimiques. Évitez tout

contact de l'acide avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement la zone concernée à grande eau et consultez un médecin.

- Risque d'électrocution — Ne pliez, pincez ni tirez jamais sur les câbles d'alimentation et de connexion, rallonges et adaptateurs. Protégez les câbles des arêtes vives et de la chaleur. Avant utilisation, vérifiez l'appareil, les câbles et les connexions pour détecter d'éventuels dommages. N'utilisez jamais un appareil endommagé ni un appareil avec des câbles d'alimentation endommagés. Les pièces défectueuses doivent être remplacées immédiatement par un centre de service agréé.
- Risque de dommages matériels ! — Ne démontez pas l'appareil. En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur. Le revendeur contactera le centre de service et pourra, si nécessaire, envoyer l'appareil en réparation.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées. Ne court-circuitez pas l'appareil et ne le jetez pas au feu. Une chaleur excessive ou une mauvaise manipulation peut provoquer un court-circuit, un incendie ou une explosion.
- N'interrompez pas une connexion de données en cours avec un ordinateur avant que toutes les données aient été transférées. Cela pourrait entraîner une perte de données dont le fabricant ne saurait être tenu responsable.

- Cet appareil photo n'est pas résistant aux éclaboussures. Veuillez ne pas l'exposer à l'eau pulvérisée ni à la poussière.

3. CONTENU DE LA LIVRAISON

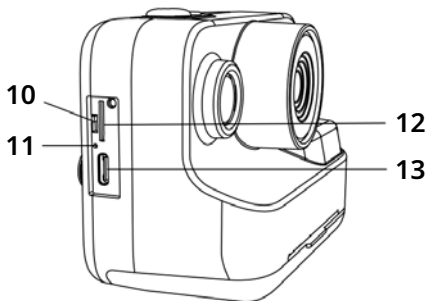
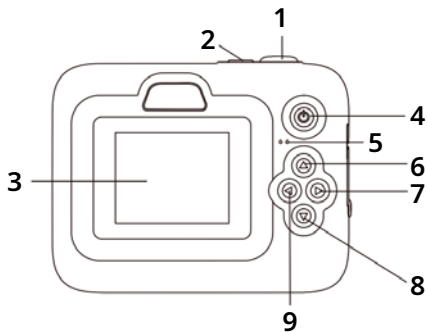
Appareil photo instantané, câble USB, 3x rouleaux de papier, sangle de cou

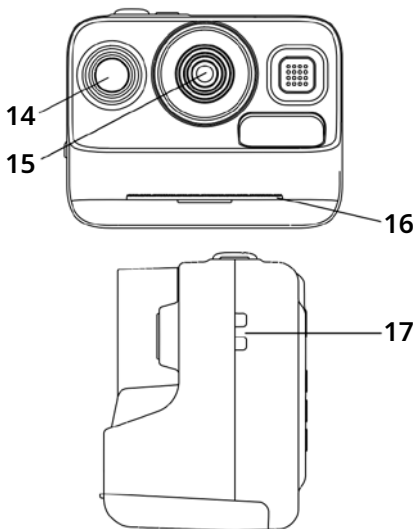
4. DONNÉES TECHNIQUES

- Affichage : écran 2.4 pouces ; 480*320 pixel
- Format de fichier : JPEG (Image fixe)
- Fréquence : 50 / 60Hz
- Interface : USB Type-C
- Mémoire externe : prise en charge d'une carte TF 32GB Max
- Batterie : 2000 mAh (chargeur 5V/1A requis)
- Langue : multilingue

5. APERÇU DES PIÈCES

1. Bouton OK / Capture
2. Bouton mode impression
3. Écran
4. Bouton Power
5. Témoin de fonctionnement
6. Bouton Haut / Zoom +
7. Bouton Droite
8. Bouton Bas / Zoom -
9. Bouton Gauche
10. Bouton Reset
11. Témoin de charge
12. Logement de carte mémoire
13. Port de charge USB Type-C





- 14. Lumière d'appoint
- 15. Objectif
- 16. Fente papier
- 17. Œillet pour p. ex. sangle de cou

6. INSERTION DE LA CARTE MÉMOIRE

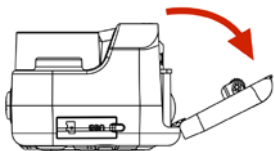
Insérez la carte mémoire Micro SD pour enregistrer et stocker vos photos. Lorsque la batterie est faible, les médias stockés sur la carte mémoire ne seront pas effacés. Veuillez insérer la carte Micro SD en suivant les étapes ci-dessous :

1. Ouvrez le clapet en caoutchouc pour accéder au logement de la carte mémoire.
2. Insérez la carte mémoire. Assurez-vous que les contacts métalliques entrent en premier. Poussez la carte vers le bas jusqu'à entendre un clic audible.
3. **La carte mémoire ne peut être insérée que d'une seule manière. N'insistez pas si elle ne s'insère pas facilement.**
4. Refermez le clapet en caoutchouc.
5. Pour retirer la carte mémoire, poussez simplement vers l'intérieur et la carte s'éjectera.

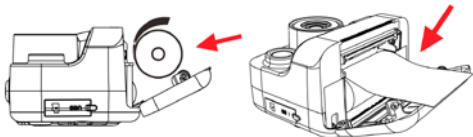
Remarque : Nous recommandons d'utiliser une carte micro SD de classe 10 de haute qualité, prise en charge jusqu'à 32 GB au format FAT 32. La carte mémoire n'est pas incluse.



7. INSERTION DU PAPIER



1. Tirez le couvercle inférieur sur le côté de l'objectif vers l'extérieur pour ouvrir la fente du papier (comme illustré ci-dessous).



2. Placez le rouleau de papier dans la fente dans le sens indiqué ci-dessous, tirez une partie du papier, refermez le couvercle inférieur : l'installation du papier est terminée.


Remarque : Faites attention au sens d'insertion du papier. S'il est inséré à l'envers, l'image ne pourra pas être imprimée.

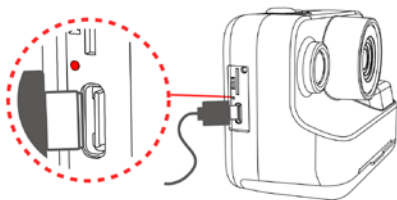
Lors de la fermeture du couvercle inférieur de l'appareil, coincez le papier entre les deux parties de

l'appareil et tirez une partie du papier d'impression afin d'éviter que le papier ne reste bloqué lors de l'impression.


8. CHARGE DE L'APPAREIL PHOTO

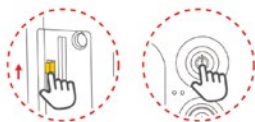
1. Utilisez le câble USB-C pour connecter l'appareil à un adaptateur secteur USB (5V/1A requis).
2. Le témoin de charge clignote en rouge, indiquant que l'appareil se charge, et le témoin s'éteint lorsqu'il est entièrement chargé.

NOTE : Veuillez charger l'appareil dès que possible lorsque la batterie est faible . Si la batterie de l'appareil est complètement déchargée, l'appareil ne peut pas s'allumer normalement ; il doit être chargé au moins 30 minutes pour l'activer. Les photos ne peuvent pas être imprimées pendant la charge.



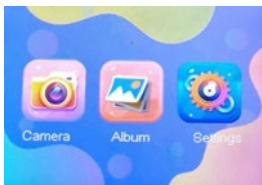
9. MARCHE/ARRÊT





1. Maintenez enfoncé le  bouton Power pour allumer ou éteindre l'appareil photo.
2. Si l'appareil photo se bloque (en raison d'une mauvaise utilisation), essayez d'appuyer manuellement sur le bouton de réinitialisation et de redémarrer l'appareil photo.



Appuyez sur Mise sous tension




10. MENU PRINCIPAL




- À la mise sous tension, l'appareil affiche le menu principal.
- Appuyez sur les   touches fléchées pour sélectionner un mode, appuyez sur le  bouton OK pour entrer dans le mode sélectionné, puis appuyez sur le  bouton Power pour revenir au menu principal.






11. IMPRESSION PENDANT LA PRISE DE PHOTOS

Méthode 1 :

1. En mode appareil photo, appuyez sur le  bouton Imprimer situé sur le dessus de l'appareil pour activer le mode impression.
2. Lorsque le mode impression est activé, l'icône  s'affiche en haut à droite de l'écran.
3. L'appareil lancera automatiquement une impression lorsque vous appuierez sur le  bouton OK pour prendre une photo.

4. Si vous souhaitez seulement prendre une photo sans l'imprimer, assurez-vous que le mode impression est désactivé (aucune icône d'imprimante en haut à droite), puis appuyez sur le  bouton OK pour prendre une photo.

Méthode 2 :

1. Dans le menu principal, utilisez les   touches fléchées pour aller à l'icône « Album », puis appuyez sur le  bouton OK pour entrer dans le menu Album.
2. Lors de l'affichage d'une photo, appuyez sur le  bouton Imprimer pour activer le mode impression, puis appuyez sur le  bouton OK pour imprimer la photo.
3. Si l'appareil n'imprime pas, vérifiez si le papier n'est pas inséré à l'envers.

12. RÉGLAGES DE DENSITÉ D'IMPRESSION









Faible











Moyen

Élevé

Sélectionnez une densité d'impression adaptée selon les conditions d'éclairage ou la scène pour améliorer l'image imprimée. La densité d'impression par défaut de l'appareil est réglée sur moyenne.

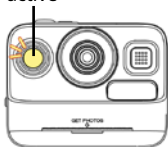
1. Dans le menu principal, utilisez les   touches fléchées pour aller à l'icône « Paramètres », puis appuyez sur le  bouton OK pour entrer dans le menu Paramètres.
2. Allez à l'  icône et appuyez sur le  bouton OK pour accéder aux réglages de densité d'impression.
3. Sélectionnez la densité d'impression : Basse, Moyenne ou Élevée, puis appuyez sur le  bouton OK pour confirmer.

13. MODE APPAREIL PHOTO

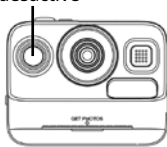
1. Appuyez sur les   touches fléchées pour choisir parmi les modes photo suivants :
 - Cadre photo
 - Effet de filtre
 - Effet spécial
2. Appuyez sur les   touches fléchées pour basculer entre retardateur / prise de vue en continu.
3. Maintenez enfoncé le  bouton Droite pour activer/désactiver la lumière d'appoint.
4. Maintenez enfoncé le  bouton Haut pour effectuer un zoom avant
5. Maintenez enfoncé le  bouton Bas pour effectuer un zoom arrière.
6. Appuyez sur le  bouton Imprimer pour activer/désactiver le mode impression.
7. Appuyez sur le  bouton OK pour prendre une photo.
8. Appuyez sur le bouton  Power pour revenir au menu principal.


14. LUMIÈRE D'APPOINT

activé











désactivé




1. Passez en mode photo.
2. Pour améliorer l'éclairage de la scène, maintenez enfoncé le  bouton Droite pour activer ou désactiver la lumière d'appoint.















NOTE : Lorsque la lumière d'appoint de l'appareil est allumée, évitez de la diriger directement vers les yeux afin de prévenir toute blessure.









15. MODE ALBUM

1. Appuyez sur les   touches fléchées pour afficher les photos prises.
2. Appuyez sur les   touches fléchées pour afficher l'interface de suppression, choisissez supprimer l'actuelle ou tout supprimer, appuyez sur   pour choisir OUI/NON, puis appuyez sur le  bouton OK pour confirmer.
3. Activez le mode impression en appuyant sur le  bouton Imprimer lors de l'affichage des

photos, puis appuyez sur le  bouton OK pour imprimer la photo.


16. MODE PARAMÈTRES

1. Dans le menu principal, utilisez les   touches fléchées pour aller à l'icône « Paramètres », puis appuyez sur le  bouton OK pour entrer dans le menu Paramètres.
2. Appuyez sur   pour choisir un réglage, appuyez sur le  bouton OK pour confirmer puis sur le  bouton Power pour revenir au menu des paramètres.
3. Sélectionnez  pour définir une autre langue.
4. Sélectionnez  pour ajouter la date sur vos photos.
5. Sélectionnez  pour vérifier la version du micrologiciel de l'appareil.
6. Sélectionnez  pour réinitialiser l'appareil aux paramètres d'usine.
7. Sélectionnez  pour changer la fréquence 50Hz ou 60Hz.
8. Sélectionnez  pour régler la durée de l'économiseur d'écran.
9. Sélectionnez  pour régler le délai d'arrêt automatique.


10. Sélectionnez  pour formater la carte SD (le formatage efface toutes les données. Sauvegardez d'abord les fichiers importants).
11. Sélectionnez  pour définir une autre résolution de l'appareil photo (3, 5, 8, 10 ou 12 MP).
12. Sélectionnez  pour régler l'heure et la date. Appuyez sur les   touches fléchées pour passer entre année/mois/jour/heure etc., appuyez sur  OK pour ajuster la valeur de année/mois/jour/heure etc., appuyez sur  OK pour confirmer et quitter.
13. Sélectionnez le  bouton Imprimante pour modifier le réglage de densité d'impression.

17. CONNEXION À L'ORDINATEUR

Connexion lorsqu'une carte SD est insérée dans l'appareil

1. Veuillez vous assurer que la carte SD est lisible par l'appareil. Connectez l'appareil à un PC à l'aide du câble USB-C.
2. L' icône s'affichera à l'écran, indiquant que le PC a reconnu la carte SD. Un lecteur s'ouvrira sur votre PC.
3. Vous verrez le dossier « Photo ». Les photos que vous avez prises sont stockées dans ce dossier.

Connexion lorsqu'aucune carte SD n'est insérée dans l'appareil

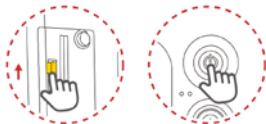
4. L'écran affichera l'  icône, ce qui indique que le PC a détecté l'appareil et qu'il peut être utilisé comme PC Cam / Webcam.

18. FAQ

Question	Solution
L'appareil ne se charge pas ou ne s'allume pas/se fige	<ul style="list-style-type: none">• Si l'appareil ne peut pas être allumé, veuillez essayer de le charger au moins 30 minutes puis l'allumer.• Veuillez vérifier que l'adaptateur répond aux exigences. L'appareil ne prend en charge que les adaptateurs secteur 5V/1A. Sinon, il ne pourra pas être chargé ni allumé.• Vérifiez l'état de charge : le témoin de charge clignote en rouge, indiquant que l'appareil se charge, et le témoin s'éteint lorsqu'il est entièrement chargé.

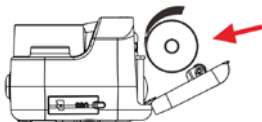
Batterie pleine
et impossible
d'allumer
l'appareil

- Veuillez retirer la carte SD puis la réinsérer dans l'appareil, et essayez d'appuyer manuellement sur l'interrupteur Reset, poussez-le vers le haut, puis redémarrez l'appareil.



Les photos imprimées sont vierges/ imprimées avec des lignes

- Vérifiez si le mode impression est activé ou si le papier est chargé à l'envers.
- Après avoir remplacé le rouleau de papier, vérifiez que le couvercle de l'appareil est bien fermé.
- Vérifiez si la tête d'impression de l'appareil est détachée. Le détachement de la tête d'impression entraînera une impression anormale.
- Vérifiez si l'espace de stockage de la carte mémoire est plein. Si la mémoire est pleine, l'impression ne sera pas possible. Il est recommandé de vider du contenu avant d'imprimer. Avant d'effacer une partie du contenu, il est recommandé de sauvegarder le contenu de la carte mémoire sur un ordinateur.



<p>L'impression est floue</p>	<ul style="list-style-type: none">• Veuillez régler la densité d'impression et le mode impression avant d'imprimer l'image.• Densité d'impression : 3 densités d'impression au total (Basse, Moyenne, Élevée). Plus la densité d'impression est élevée, plus l'image imprimée est nette.
<p>Bourrage papier</p>	<ul style="list-style-type: none">• Veuillez retirer le papier, l'enrouler fermement et le réinstaller correctement. Ou remplacez par un nouveau rouleau de papier.
<p>Écran à lignes/écran déformé/ écran noir/ écran figé/ bloqué</p>	<ul style="list-style-type: none">• Veuillez essayer d'appuyer manuellement sur l'interrupteur Reset, poussez-le vers le haut, puis redémarrez l'appareil.

19. NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de l'alimentation (retirez les batteries) !

Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Pour éviter d'endommager l'électronique, n'utilisez aucun liquide de nettoyage.

Protégez l'appareil de la poussière et de l'humidité.

20. ÉLIMINATION



Éliminez correctement les matériaux d'emballage selon leur type, comme le papier ou le carton. Contactez votre service local d'élimination des déchets ou l'autorité environnementale pour des informations sur la mise au rebut appropriée.



Ne jetez pas les appareils électroniques avec les ordures ménagères !

■ Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à son adaptation en droit allemand, les appareils électroniques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

21. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

CE Bresser GmbH a établi une « Déclaration de conformité » conformément aux directives applicables et aux normes correspondantes. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

http://www.bresser.de/download/15653/CE/15653_CE.pdf

22. GARANTIE & SERVICE

La période de garantie standard est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une prolongation volontaire de garantie comme indiqué sur la boîte cadeau, une inscription sur notre site Web est requise.


Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations sur la prolongation de la période de garantie et le détail de nos services sur www.bresser.de/warranty_terms.

INHOUD

1. Over deze handleiding	99
2. Algemene veiligheidsinstructies	99
3. Leveringsomvang	101
4. Technische gegevens	101
5. Overzicht van onderdelen	102
6. Geheugenkaart plaatsen	105
7. Papier plaatsen	106
8. De camera opladen	107
9. Aan/uit	108
10. Hoofdmenu	109
11. Afdrukken tijdens fotograferen	109
12. Instellingen voor afdrumdichtheid	111
13. Cameramodus	112
14. Invullicht	113
15. Albummodus	113
16. Instellingenmodus	114
17. Verbinding maken met computer	115
18. FAQ	116
19. Reiniging en onderhoud	120
20. Afvalverwerking	120

21. EG-conformiteitsverklaring	121
22. Garantie & Service	121

1. OVER DEZE HANDLEIDING

 Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het apparaat. Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies en de gebruikshandleiding zorgvuldig. Bewaar deze gebruikshandleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat wordt verkocht of doorgegeven, moet de handleiding aan de nieuwe eigenaar/gebruiker van het product worden overhandigd.

2. ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Verstikkingsgevaar — Houd verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken en elastiekjes, buiten het bereik van kinderen, omdat dit verstikkingsgevaar oplevert. Dit product bevat kleine onderdelen die door kinderen kunnen worden ingeslikt.
- Uitlekkend accuzuur kan chemische brandwonden veroorzaken. Vermijd contact van accuzuur

met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact het getroffen gebied onmiddellijk met veel water en raadpleeg een arts.

- Risico op elektrische schok — Buig, knel of trek nooit aan de voedings- en aansluitkabels, verlengsnoeren en adapters. Bescherm de kabels tegen scherpe randen en hitte. Controleer vóór ingebruikname het apparaat, de kabels en de aansluitingen op beschadigingen. Gebruik nooit een beschadigd apparaat of een apparaat met beschadigde stroomkabels. Beschadigde onderdelen moeten onmiddellijk door een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Risico op materiële schade! — Demonteer het apparaat niet. Neem bij een defect contact op met uw dealer. De dealer neemt contact op met het Servicecentrum en kan het apparaat indien nodig ter reparatie insturen.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Sluit het apparaat niet kort en gooi het niet in het vuur. Overmatige hitte of onjuiste behandeling kan kortsluiting, brand of explosie veroorzaken.
- Onderbreek een lopende gegevensverbinding met een computer niet voordat alle gegevens zijn overgedragen. Dit kan leiden tot gegevensverlies waarvoor de fabrikant niet aansprakelijk is.
- Deze camera is niet spatwaterdicht. Stel de camera niet bloot aan spatwater of stof.

3. LEVERINGSOMVANG

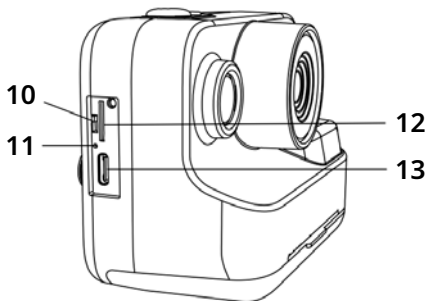
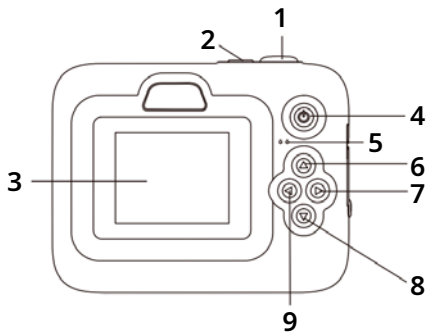
Instantcamera, USB-kabel, 3x papierrollen, nekriem

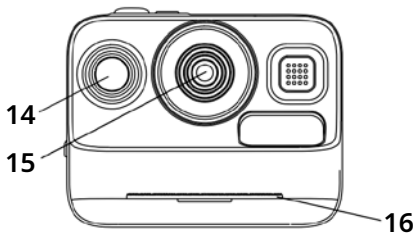
4. TECHNISCHE GEGEVENS

- Display: 2.4 inch display; 480*320 pixel
- Bestandsformaat: JPEG (stilstaand beeld)
- Frequentie: 50 / 60Hz
- Interface: USB Type-C
- Extern geheugen: ondersteunt TF Card 32GB Max
- Batterij: 2000 mAh (5V/1A-oplader vereist)
- Taal: meertalig

5. OVERZICHT VAN ONDERDELEN

1. OK / Opnameknop
2. Knop afdrukmodus
3. Scherm
4. Aan/uitknop
5. Bedrijfsindicator
6. Omhoogknop / Inzoomen
7. Rechtsknop
8. Omlaagknop / Uitzoomen
9. Linkerknop
10. Resetknop
11. Laadindicator
12. Sleuf voor geheugenkaart
13. USB Type-C-oplaadpoort

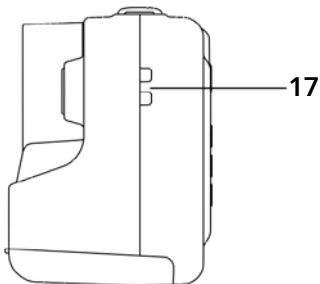




15

14

16



17

14. Invullicht

15. Lens

16. Papiersleuf

17. Koordopening voor bijv. nekriem

6. GEHEUGENKAART PLAATSEN

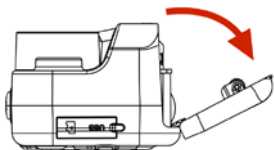
Plaats de Micro SD-geheugenkaart om uw foto's op te nemen en op te slaan. Wanneer de batterij bijna leeg is, worden media op de geheugenkaart niet gewist. Plaats de Micro SD-geheugenkaart volgens de onderstaande stappen:

1. Open het rubberen klepje om toegang te krijgen tot de geheugenkaartsleuf.
2. Plaats de geheugenkaart. Zorg ervoor dat de metalen contacten als eerste naar binnen gaan. Druk de geheugenkaart naar beneden totdat u een hoorbare klik hoort.
3. **De geheugenkaart kan slechts op één manier worden geplaatst. Forceer de kaart niet als deze niet soepel naar binnen gaat.**
4. Sluit het rubberen klepje.
5. Om de geheugenkaart te verwijderen, drukt u eenvoudig naar binnen en wordt de kaart uitgeworpen.

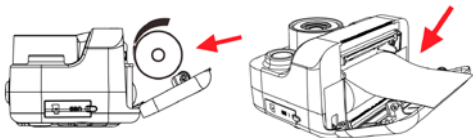
Opmerking: We raden aan een micro SD-kaart van hoge kwaliteit, klasse 10, te gebruiken, max. ondersteuning 32 GB met FAT 32-formaat. De geheugenkaart is niet inbegrepen.



7. PAPIER PLAATSEN



1. Trek de onderklep aan de kant van de lens naar buiten om de papiersleuf te openen (zoals in de onderstaande afbeelding weergegeven).




2. Plaats de papierrol in de papiersleuf in de richting zoals in de onderstaande afbeelding getoond, trek een deel van het papier naar buiten, sluit de onderklep en de papierinstallatie is voltooid.

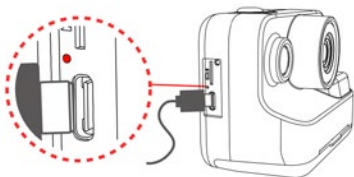
Opmerking: Let op de richting waarin het papier wordt geplaatst. Als het verkeerd om wordt geplaatst, kan er geen afbeelding worden afgedrukt.

Klem bij het sluiten van de onderklep van de camera het papier tussen de twee delen van de camera, en trek een deel van het printpapier naar buiten om te voorkomen dat het papier niet naar buiten komt wanneer de camera afdrukt.


8. DE CAMERA OPLADEN

1. Gebruik de USB-C-kabel om de camera op een USB-stroomadapter aan te sluiten (5V/1A vereist).
2. Het laadindicatielampje knippert rood, wat aangeeft dat de camera wordt geladen, en het lampje dooft wanneer hij volledig is opgeladen.

OPMERKING: Laad de camera zo snel mogelijk op wanneer de batterij bijna leeg is . Als de camera-batterij volledig is uitgeput, kan de camera niet normaal worden ingeschakeld, en moet de camera minstens 30 minuten worden opgeladen om deze te activeren. Foto's kunnen niet worden afgedrukt tijdens het opladen.



9. AAN/UIT

1. Druk en houd de  Aan/uitknop ingedrukt om de camera in of uit te schakelen.
2. Als de camera vastloopt (door verkeerd gebruik), probeer dan handmatig op de resetknop te drukken en de camera opnieuw op te starten.

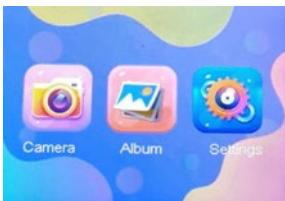






Druk op



Power ON



10. HOOFDMENU





- Bij inschakelen toont de camera het hoofdmenu.
- Druk op de   pijltoetsen om een modus te selecteren, druk op de  OK-knop om de geselecteerde modus te openen, en druk op de  Aan/uitknop om terug te gaan naar het hoofdmenu.






11. AFDRUKKEN TIJDENS FOTOGRAFEREN

Methode 1:

1. In de cameramodus, druk op de  Afdrukknop boven op het apparaat om de afdrukmodus te activeren.
2. Wanneer de afdrukmodus is geactiveerd, wordt het pictogram  rechtsboven in het scherm weergegeven.

3. De camera start nu automatisch een afdruk wanneer u op de  OK-knop drukt om een foto te maken.
4. Als u alleen een foto wilt maken zonder af te drukken, zorg er dan voor dat de afdrukmodus is uitgeschakeld (geen printerpictogram rechtsboven) en druk vervolgens op de  OK-knop om een foto te maken.

Methode 2:

1. Gebruik in het hoofdmenu de   pijltoetsen om naar het pictogram 'Album' te navigeren en druk vervolgens op de  OK-knop om het Albummenu te openen.
2. Tijdens het bekijken van een foto, drukt u op de  Afdrukknop om de afdrukmodus in te schakelen, druk vervolgens op de  OK-knop om de foto af te drukken.
3. Als de camera niet afdrukt, controleer dan of het papier verkeerd is geplaatst.

12. INSTELLINGEN VOOR AFDRUKDICHTHEID









Laag











Middel

Hoog

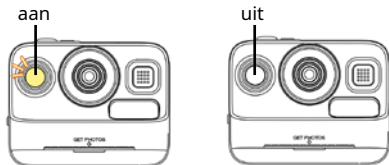
Selecteer een geschikte afdrukdichtheid afhankelijk van de lichtomstandigheden of de situatie van de scène om de afdrukkwaliteit te verbeteren. De standaardafdrukdichtheid van de camera is ingesteld op middel.


1. Gebruik in het hoofdmenu de   pijltoetsen om naar het pictogram 'Instellingen' te navigeren en druk vervolgens op de  OK-knop om het menu Instellingen te openen.
2. Navigeer naar het  pictogram en druk op de  OK-knop om de instellingen voor afdrukdichtheid te openen.
3. Selecteer de afdrukdichtheid: Laag, Middel of Hoog, en druk op de  OK-knop om te bevestigen.

13. CAMERAMODUS

1. Druk op de   pijltoetsen om te kiezen uit de volgende fotomodi:
 - Fotolijst
 - Filtereffect
 - Speciaal effect
2. Druk op de   pijltoetsen om te schakelen tussen vertraagde / continue opname.
3. Houd de  Rechtsknopingedrukt om het invullicht in/uit te schakelen.
4. Houd de  Omhoogknopingedrukt om in te zoomen
5. Houd de  Omlaagknopingedrukt om uit te zoomen.
6. Druk op de  Afdrukknop om de afdrukmodus in/uit te schakelen.
7. Druk op de  OK-knop om een foto te maken.
8. Druk op de  Aan/uitknopom terug te gaan naar het hoofdmenu.








14. INVULLICHT





1. Ga naar de fotomodus.
2. Om de belichtingsomstandigheden van de scène te verbeteren, houdt u de  Rechtsknop ingedrukt om het invullicht in of uit te schakelen.














OPMERKING: Wanneer het invullicht van de camera is ingeschakeld, richt het niet rechtstreeks in iemands ogen om letsel te voorkomen.










15. ALBUMMODUS

1. Druk op de   pijltoetsen om de door u gemaakte foto's te bekijken.
2. Druk op de   pijltoetsen om de Verwijderen-interface weer te geven, kies huidige verwijderen of alles verwijderen, druk op   om JA/NEE te kiezen, en druk op de  OK-knop om te bevestigen.

3. Activeer de afdrukmodus door op de  Afdrukknoop te drukken tijdens het bekijken van foto's, druk vervolgens op de  OK-knop om de foto af te drukken.


16. INSTELLINGENMODUS

1. Gebruik in het hoofdmenu de   pijltoetsen om naar het pictogram 'Instellingen' te navigeren en druk vervolgens op de  OK-knop om het menu Instellingen te openen.
2. Druk   om een instelling te kiezen, druk op de  OK-knop om te bevestigen of de  Aan/uitknop om terug te gaan naar het instellingenmenu.
3. Selecteer  om een andere taal in te stellen.
4. Selecteer  om een datumstempel aan uw foto's toe te voegen.
5. Selecteer  om de firmwareversie van de camera te controleren.
6. Selecteer  om de camera te resetten naar de fabrieksinstellingen.
7. Selecteer  om de frequentie te wijzigen naar 50Hz of 60Hz.
8. Selecteer  om de schermbeveiligingstijd in te stellen.

9. Selecteer  om de automatische uitschakeltijd in te stellen.
10. Selecteer  om de SD-kaart te formatteren (formatteren wist alle gegevens. Maak eerst een back-up van belangrijke bestanden).
11. Selecteer  om een andere cameraresolutie in te stellen (3, 5, 8,10 of 12 MP).
12. Selecteer  om de tijd en datum in te stellen. Druk op de   pijltoetsen om te wisselen tussen jaar/maand/dag/uur enz., druk op  OK om de waarde van jaar/maand/dag/uur enz. aan te passen, druk op  OK om te bevestigen en af te sluiten.
13. Selecteer de  Afdruknop om de instelling voor afdrukdichtheid te wijzigen.


17. VERBINDING MAKEN MET COMPUTER

Verbinding maken wanneer er een SD-kaart in de camera zit

1. Zorg ervoor dat de SD-kaart door de camera kan worden gelezen. Verbind de camera met een PC via de USB-C-kabel.
2. Het  pictogram verschijnt op het scherm, wat aangeeft dat de PC de SD-kaart heeft herkend. Er wordt een station op uw PC geopend.

- U ziet de map 'Photo'. De door u gemaakte foto's worden in deze map opgeslagen.

Verbinding maken wanneer er geen SD-kaart in de camera is geplaatst

- Het scherm toont het  pictogram, wat aangeeft dat de PC de camera heeft gedetecteerd en dat deze als PC-cam/webcam kan worden gebruikt.

18. FAQ

Vraag	Oplossing
De camera laadt niet op of schakelt niet in/loopt vast	<ul style="list-style-type: none">Als de camera niet kan worden ingeschakeld, probeer de camera dan minstens 30 minuten op te laden en schakel hem daarna in.Controleer of de adapter aan de eisen voldoet. Het apparaat ondersteunt alleen 5V/1A-voedingsadapters. Anders kan hij niet worden opgeladen en niet worden ingeschakeld.Controleer de laadstatus: het laadindicatielampje knippert rood, wat aangeeft dat de camera wordt opgeladen, en het lampje dooft wanneer hij volledig is opgeladen.

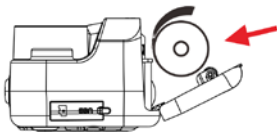
Volledig opgeladen maar niet in staat de camera in te schakelen

- Trek de SD-kaart eruit en plaats deze opnieuw in de camera, en probeer handmatig op de reset-schakelaar te drukken, zet deze omhoog en start de camera daarna opnieuw.



Afgedrukte foto's zijn blanco/afgedrukt met lijnen

- Controleer of de afdrukmodus is ingeschakeld of dat het papier ondersteboven is geplaatst.
- Controleer na het vervangen van de papierrol of de cameraklep goed gesloten is.
- Controleer of de printkop van de camera is losgeraakt. Het losraken van de printkop van de camera leidt tot abnormale afdrukken.
- Controleer of de opslagruimte van de geheugenkaart vol is. Als het geheugen vol is, is afdrukken niet mogelijk. Het wordt aanbevolen om vóór het afdrukken wat inhoud te verwijderen. Voordat u een deel van de inhoud wist, wordt aanbevolen een back-up van de inhoud op de geheugenkaart naar een computer te maken.



De afdruk is wazig	<ul style="list-style-type: none">• Stel de afdrumdichtheid en afdrukmodus in voordat u de afbeelding afdruckt.• Afdruckdichtheid: in totaal 3 afdruckdichtheden (Laag, Middel, Hoog). Hoe hoger de afdruckdichtheid, hoe scherper de afgedruckte afbeelding.
Papierstoring	<ul style="list-style-type: none">• Haal het papier eruit, rol het strak op en installeer het correct opnieuw. Of vervang door een nieuwe papierrol.
Scherm met lijnen/ vervormd scherm/ zwart scherm/ scherm bevriest/vast- gelopen	<ul style="list-style-type: none">• Probeer handmatig op de reset-schakelaar te drukken, zet deze omhoog en start de camera opnieuw.

19. REINIGING EN ONDERHOUD

Koppel het apparaat vóór het reinigen los van de stroomvoorziening (batterijen verwijderen)!

Gebruik alleen een droge doek om de buitenkant van het apparaat te reinigen. Gebruik geen reinigingsvloeistof om beschadiging van de elektronica te voorkomen.

Bescherm het apparaat tegen stof en vocht.

20. AFVALVERWERKING



Voer de verpakkingsmaterialen op de juiste wijze af, afhankelijk van hun type, zoals papier of karton. Neem contact op met uw lokale afvaldienst of milieautoriteit voor informatie over de juiste verwijdering.



Gooi elektronische apparaten niet bij het huisvuil!

■ Volgens Richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in Duits recht, moeten gebruikte elektronische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

21. EG-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Bresser GmbH heeft een 'conformiteitsverklaring' afgegeven overeenkomstig de toepasselijke richtlijnen en bijbehorende normen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

http://www.bresser.de/download/15653/CE/15653_CE.pdf

22. GARANTIE & SERVICE

De reguliere garantieperiode bedraagt 2 jaar en gaat in op de dag van aankoop. Om te profiteren van een verlengde vrijwillige garantieperiode zoals vermeld op de geschenkverpakking, is registratie op onze website vereist.

U kunt de volledige garantievoorwaarden evenals informatie over verlenging van de garantieperiode en details over onze diensten raadplegen op www.bresser.de/warranty_terms.

INDICE

1. Informazioni su questo manuale	123
2. Istruzioni generali di sicurezza	123
3. Contenuto della confezione	125
4. Dati tecnici	125
5. Panoramica delle parti	126
6. Inserimento della scheda di memoria	129
7. Inserimento della carta	130
8. Ricarica della fotocamera	131
9. Accensione/Spegnimento	132
10. Menu principale	133
11. Stampa durante lo scatto di foto	133
12. Impostazioni della densità di stampa	135
13. Modalità fotocamera	136
14. Luce di riempimento	137
15. Modalità Album	137
16. Modalità Impostazioni	138
17. Connessione al computer	139
18. FAQ	140
19. Pulizia e manutenzione	144
20. Smaltimento	144

21. Dichiarazione di conformità CE	145
22. Garanzia e assistenza	145

1. INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE



Questo manuale di istruzioni è da considerarsi parte del dispositivo. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e il manuale utente.

Conservare questo manuale utente per riferimento futuro. Se il dispositivo viene venduto o ceduto, il manuale di istruzioni deve essere fornito al nuovo proprietario/utente del prodotto.

2. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Rischio di soffocamento — Tenere il materiale di imballaggio, come sacchetti di plastica e elastici, fuori dalla portata dei bambini, poiché questi materiali comportano un pericolo di soffocamento. Questo prodotto contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite dai bambini.
- La fuoriuscita di acido della batteria può causare

ustioni chimiche. Evitare il contatto dell'acido della batteria con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto, risciacquare immediatamente la zona interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

- **Rischio di scossa elettrica** — Non piegare, pizzicare o tirare i cavi di alimentazione e di collegamento, prolunghe e adattatori. Proteggere i cavi da spigoli vivi e calore. Prima di utilizzare, controllare che dispositivo, cavi e connessioni non siano danneggiati. Non utilizzare mai un'unità danneggiata o con cavi di alimentazione danneggiati. Le parti danneggiate devono essere sostituite immediatamente da un centro assistenza autorizzato.
- **Rischio di danni alla proprietà!** — Non smontare il dispositivo. In caso di difetto, contattare il rivenditore. Il rivenditore contatterà il Centro Assistenza e, se necessario, potrà inviare il dispositivo per la riparazione.
- Non esporre il dispositivo a temperature elevate. Non cortocircuitare il dispositivo né gettarlo nel fuoco. Calore eccessivo o uso improprio potrebbero provocare un cortocircuito, un incendio o un'esplosione.
- Non interrompere una connessione dati in corso con un computer prima che tutti i dati siano stati trasferiti. Ciò potrebbe comportare una perdita di dati di cui il produttore non è responsabile.

- Questa fotocamera non è a prova di spruzzi. Non esporre la fotocamera a spruzzi d'acqua o polvere.

3. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

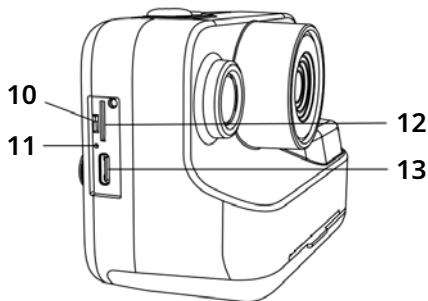
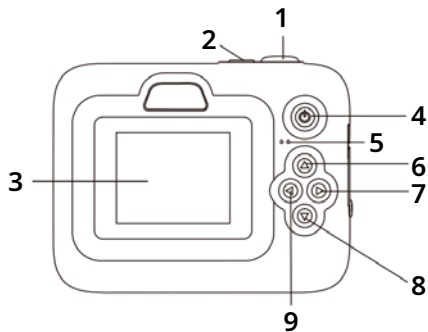
Fotocamera istantanea, cavo USB, 3x rotoli di carta, tracolla

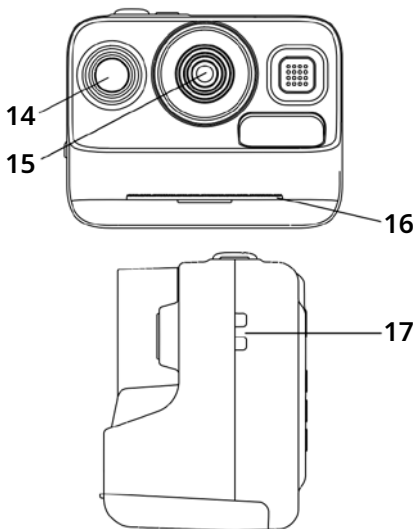
4. DATI TECNICI

- Display: display da 2,4 pollici; 480*320 pixel
- Formato file: JPEG (immagine fissa)
- Frequenza: 50 / 60Hz
- Interfaccia: USB Type-C
- Memoria esterna: supporto TF Card 32GB max
- Batteria: 2000 mAh (richiesto caricatore 5V/1A)
- Lingua: Multilingue

5. PANORAMICA DELLE PARTI

1. Pulsante OK / Scatto
2. Pulsante modalità stampa
3. Schermo
4. Pulsante di accensione
5. Indicatore di funzionamento
6. Pulsante Su / Zoom avanti
7. Pulsante Destra
8. Pulsante Giù / Zoom indietro
9. Pulsante Sinistra
10. Pulsante di reset
11. Indicatore di ricarica
12. Slot per scheda di memoria
13. Porta di ricarica USB Type-C





- 14. Luce di riempimento
- 15. Obiettivo
- 16. Vano carta
- 17. Foro per laccetto, ad es. per tracolla

6. INSERIMENTO DELLA SCHEDA DI MEMORIA

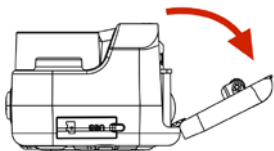
Inserire la scheda di memoria Micro SD per registrare e archiviare le foto. Quando la batteria è scarica, i supporti memorizzati sulla scheda di memoria non verranno cancellati. Inserire la scheda di memoria Micro SD seguendo i passaggi sotto riportati:

1. Aprire lo sportellino in gomma per accedere allo slot della scheda di memoria.
2. Inserire la scheda di memoria. Assicurarsi che i contatti metallici siano inseriti per primi. Spingere la scheda di memoria verso il basso finché non si sente un clic udibile.
3. **La scheda di memoria può essere inserita in un solo verso. Non forzare la scheda se non entra agevolmente.**
4. Chiudere lo sportellino in gomma.
5. Per rimuovere la scheda di memoria, premere semplicemente verso l'interno e la scheda verrà espulsa.

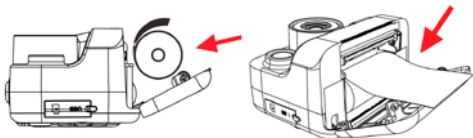
Nota: Si consiglia di utilizzare una scheda micro SD di alta qualità di classe 10, supporto massimo 32 GB con formato FAT 32. La scheda di memoria non è inclusa.



7. INSERIMENTO DELLA CARTA



1. Tirare verso l'esterno il coperchio inferiore sul lato dell'obiettivo per aprire il vano carta (come mostrato nella figura sotto).




2. Inserire il rotolo di carta nel vano carta nella direzione mostrata nella figura sotto, estrarre una parte della carta, chiudere il coperchio inferiore e l'installazione della carta è completa.

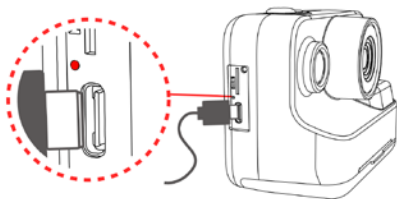
Nota: Prestare attenzione al verso di inserimento della carta. Se viene inserita nel verso sbagliato, non sarà possibile stampare un'immagine.

Quando si chiude il coperchio inferiore della fotocamera, bloccare la carta tra le due parti della fotocamera ed estrarre una parte della carta per evitare che, durante la stampa, la carta non fuoriesca.


8. RICARICA DELLA FOTOCAMERA

1. Utilizzare il cavo USB-C per collegare la fotocamera a un adattatore di alimentazione USB (richiesto 5V/1A).
2. La spia di ricarica lampeggia in rosso, indicando che la fotocamera è in carica, e si spegnerà quando la carica è completa.

NOTA: Caricare la fotocamera il prima possibile quando la batteria è scarica . Se la batteria della fotocamera è completamente esaurita, la fotocamera non può accendersi normalmente e deve essere caricata per almeno 30 minuti per attivarla. Le foto non possono essere stampate durante la ricarica.



9. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

1. Tenere premuto il  pulsante di accensione per accendere o spegnere la fotocamera.
2. Se la fotocamera si blocca (a causa di un uso improprio), provare a premere manualmente il pulsante di ripristino e riavviare la fotocamera.

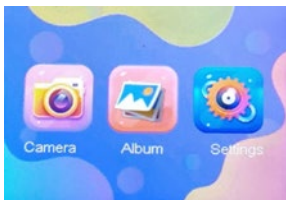






Premere



Accensione



10. MENU PRINCIPALE





- All'accensione, la fotocamera visualizza il menu principale.
- Premere i   pulsanti freccia per selezionare una modalità, premere il  pulsante OK per entrare nella modalità selezionata e premere il  pulsante di accensione per tornare al menu principale.






11. STAMPA DURANTE LO SCATTO DI FOTO

Metodo 1:

1. In modalità fotocamera, premere il  pulsante Stampa nella parte superiore del dispositivo per attivare la modalità di stampa.
2. Quando la modalità di stampa è attivata, l'icona  è visualizzata in alto a destra dello schermo.

3. La fotocamera avvierà automaticamente una stampa quando si preme il  pulsante OK per scattare una foto.
4. Se si desidera solo scattare una foto senza stamparla, assicurarsi che la modalità Stampa sia disattivata (nessuna icona della stampante in alto a destra) e quindi premere il  pulsante OK per scattare una foto.

Metodo 2:

1. Nel menu principale, utilizzare i   pulsanti freccia per navigare fino all'icona 'Album' e quindi premere il  pulsante OK per entrare nel menu Album.
2. Durante la visualizzazione di una foto, premere il  pulsante Stampa per attivare la modalità di stampa, quindi premere il  pulsante OK per stampare la foto.
3. Se la fotocamera non stampa, verificare se la carta è stata inserita in modo errato.

12. IMPOSTAZIONI DELLA DENSITÀ DI STAMPA









Bassa











Media

Alta

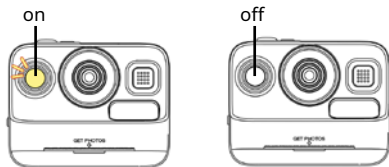
Selezionare una densità di stampa adeguata in base alle condizioni di illuminazione o alla situazione della scena per migliorare l'immagine stampata. La densità di stampa predefinita della fotocamera è impostata su media.


1. Nel menu principale, utilizzare i   pulsanti freccia per navigare fino all'icona 'Impostazioni' e quindi premere il  pulsante OK per entrare nel menu Impostazioni.
2. Spostarsi sull'  icona e premere il  pulsante OK per entrare nelle impostazioni della densità di stampa.
3. Selezionare la densità di stampa: Bassa, Media o Alta, e premere il  pulsante OK per confermare.

13. MODALITÀ FOTOCAMERA

1. Premere i   pulsanti freccia per selezionare tra le seguenti modalità foto:
 - Cornice fotografica
 - Effetto filtro
 - Effetto speciale
2. Premere i   pulsanti freccia per passare tra autoscatto / scatto continuo.
3. Tenere premuto il  pulsante Destra per attivare/disattivare la luce di riempimento.
4. Tenere premuto il  pulsante Super ingrandire
5. Tenere premuto il  pulsante Giù per ridurre.
6. Premere il  pulsante Stampante per attivare/disattivare la modalità di stampa.
7. Premere il  pulsante OK per scattare una foto.
8. Premere il  pulsante di accensione per tornare al menu principale.








14. LUCE DI RIEMPIMENTO





1. Entrare nella modalità foto.
2. Per migliorare le condizioni di illuminazione della scena, tenere premuto il  pulsante Destra per accendere o spegnere la luce di riempimento.














NOTA: Quando la luce di riempimento della fotocamera è accesa, evitare di puntarla direttamente negli occhi delle persone per prevenire lesioni.










15. MODALITÀ ALBUM

1. Premere i   pulsanti freccia per visualizzare le foto scattate.
2. Premere i   pulsanti freccia per visualizzare l'interfaccia Eliminazione, scegliere elimina corrente o elimina tutto, premere   per scegliere SÌ/NO, quindi premere il  pulsante OK per confermare.
3. Attivare la modalità di stampa premendo il

 pulsante Stampante durante la visualizzazione delle foto, quindi premere il  pulsante OK per stampare la foto.


16. MODALITÀ IMPOSTAZIONI

1. Nel menu principale, utilizzare i   pulsanti freccia per navigare fino all'icona 'Impostazioni' e quindi premere il  pulsante OK per entrare nel menu Impostazioni.
2. Premere   per scegliere un'impostazione, premere il  pulsante OK per confermare oppure il  pulsante di accensione per tornare al menu impostazioni.
3. Selezionare  per impostare una lingua diversa.
4. Selezionare  per aggiungere un timbro data alle foto.
5. Selezionare  per verificare la versione del firmware della fotocamera.
6. Selezionare  per ripristinare la fotocamera alle impostazioni predefinite di fabbrica.
7. Selezionare  per cambiare la frequenza 50Hz o 60Hz.
8. Selezionare  per impostare il tempo di attivazione del salvaschermo.


9. Selezionare  per impostare il tempo di spegnimento automatico.
10. Selezionare  per formattare la scheda SD (la formattazione cancella tutti i dati. Eseguire prima il backup dei file importanti).
11. Selezionare  per impostare una diversa risoluzione della fotocamera (3, 5, 8, 10 o 12 MP).
12. Selezionare  per impostare ora e data. Premere i   pulsanti freccia per scorrere tra anno/mese/giorno/ora ecc., premere  OK per modificare il valore di anno/mese/giorno/ora ecc., premere  OK per confermare e uscire.
13. Selezionare il  pulsante Stampante per modificare l'impostazione della densità di stampa.

17. CONNESSIONE AL COMPUTER

Collegamento quando è presente una scheda SD nella fotocamera

1. Assicurarsi che la scheda SD sia leggibile dalla fotocamera. Collegare la fotocamera a un PC utilizzando il cavo USB-C.
2. L'  icona apparirà sullo schermo, indicando che il PC ha riconosciuto la scheda SD. Si aprirà un'unità sul PC.
3. Si vedrà la cartella 'Photo'. Le foto scattate sono archiviate in questa cartella.

Collegamento quando non è inserita alcuna scheda SD nella fotocamera

4. Lo schermo mostrerà l'  icona, che indica che il PC ha rilevato la fotocamera e che può essere utilizzata come PC Cam / Webcam.

18. FAQ

Domanda	Soluzione
La fotocamera non si carica o non si accende/si blocca	<ul style="list-style-type: none">• Se la fotocamera non si accende, provare a caricarla per almeno 30 minuti e quindi accenderla.• Verificare che l'adattatore soddisfi i requisiti. Il dispositivo supporta solo adattatori di alimentazione 5V/1A. In caso contrario, non può essere caricato né acceso.• Verificare lo stato di ricarica: la spia di ricarica lampeggia in rosso, indicando che la fotocamera è in carica, e si spegnerà quando è completamente carica.

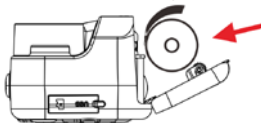
Carica completa e impossibile accendere la fotocamera

- Estrarre la scheda SD e reinserirla nella fotocamera, quindi provare a premere manualmente l'interruttore di reset, spingendolo verso l'alto, e poi riavviare la fotocamera.



Le foto stampate sono bianche/ stampate con righe

- Verificare se la modalità di stampa è attivata o se la carta è caricata al contrario.
- Dopo aver sostituito il rotolo di carta, verificare che il coperchio della fotocamera sia ben chiuso.
- Verificare se la testina di stampa della fotocamera è staccata. Il distacco della testina di stampa comporterà una stampa anomala.
- Verificare se lo spazio di archiviazione della scheda di memoria è pieno. Se la memoria è piena, la stampa non sarà possibile. Si consiglia di liberare spazio prima di stampare. Prima di cancellare parte del contenuto, si consiglia di eseguire il backup del contenuto della scheda di memoria su un computer.



La stampa è sfocata	<ul style="list-style-type: none">• Impostare la densità e la modalità di stampa prima di stampare l'immagine.• Densità di stampa: in totale 3 densità (Bassa, Media, Alta). Maggiore è la densità di stampa, più nitida sarà l'immagine stampata.
Carta inceppata	<ul style="list-style-type: none">• Estrarre la carta, arrotolarla strettamente e reinstallarla correttamente. In alternativa, sostituirla con un nuovo rotolo di carta.
Schermo a righe/schermo distorto/ schermo nero/schermo congelato/ bloccato	<ul style="list-style-type: none">• Provare a premere manualmente l'interruttore di reset, spingerlo verso l'alto e riavviare la fotocamera.

19. PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione (rimuovere le batterie)!

Utilizzare solo un panno asciutto per pulire l'esterno del dispositivo. Per evitare di danneggiare l'elettronica, non utilizzare alcun liquido detergente.

Proteggere il dispositivo da polvere e umidità.

20. SMALTIMENTO



Smaltire correttamente i materiali di imballaggio, in base al loro tipo, come carta o cartone. Contattare il servizio locale di smaltimento rifiuti o l'autorità ambientale per informazioni sul corretto smaltimento.



Non smaltire i dispositivi elettronici nei rifiuti domestici!

■ Secondo la Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo recepimento nella legge tedesca, i dispositivi elettronici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.

21. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

CE Bresser GmbH ha emesso una “Dichiarazione di conformità” in conformità con le linee guida applicabili e le corrispondenti norme. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

http://www.bresser.de/download/15653/CE/15653_CE.pdf

22. GARANZIA E ASSISTENZA

Il periodo di garanzia standard è di 2 anni e decorre dal giorno dell'acquisto. Per beneficiare del periodo di garanzia volontaria estesa come indicato sulla confezione regalo, è necessaria la registrazione sul nostro sito web.

È possibile consultare i termini completi della garanzia, nonché le informazioni sull'estensione del periodo di garanzia e i dettagli dei nostri servizi su www.bresser.de/warranty_terms.



Expand your horizon

© Licencia Real Madrid | www.realmadrid.com

Bresser GmbH

Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany

www.bresser.de



@BresserEurope

Bresser UK Ltd.

Eden House,
Enterprise Way
Edenbridge,
Kent TN8 6HF

Great Britain

Queda reservada la posibilidad de incluir modificaciones o de que el texto contenga errores.
Errors and technical changes reserved.
Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Manual_15653_Instant-Camera_es-en-de-fr-nl-it_RMCF_v092025a